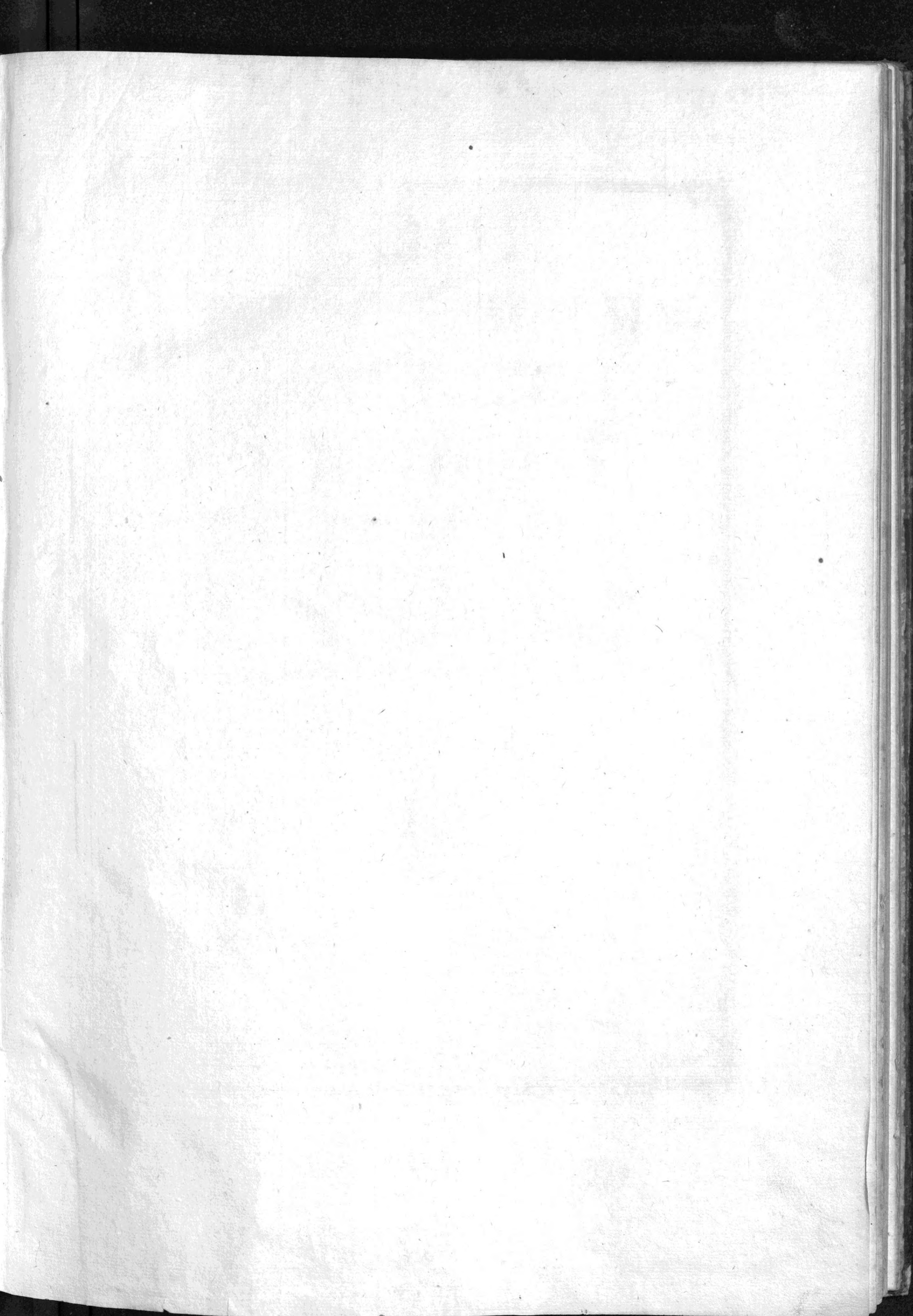








1959
1503



THE
LIBRARY OF THE
MUSEUM OF
ART AND HISTORY
OF THE
CITY OF
NEW YORK
1000
FIFTH AVENUE
NEW YORK
10018

Fiches 22nd.

Z A I D E,
REINE DE GRENADE.
BALLET
HEROIQUE:

MISE EN MUSIQUE,
PAR M.^R ROYER,

*Ordinaire de la Musique du Roy.
Et Maître de Musique des Enfants de France.*

Le prix en blanc 15.th Et Relié 18.th

Gravé par L. Due.

A PARIS.

Chés { *L'Auteur, rue de Richelieu, proche Ringard beigneur.
M.^{me} la Veuve Boivin, rue S.^t Honoré, à la Règle d'or.
M.^r Le Clerc, M.^d rue du Roule, à la Croix d'or.
Et Se vend aussi à la porte de l'Opera.*

Avec Privilege du Roy 1739.

Part. I. 2

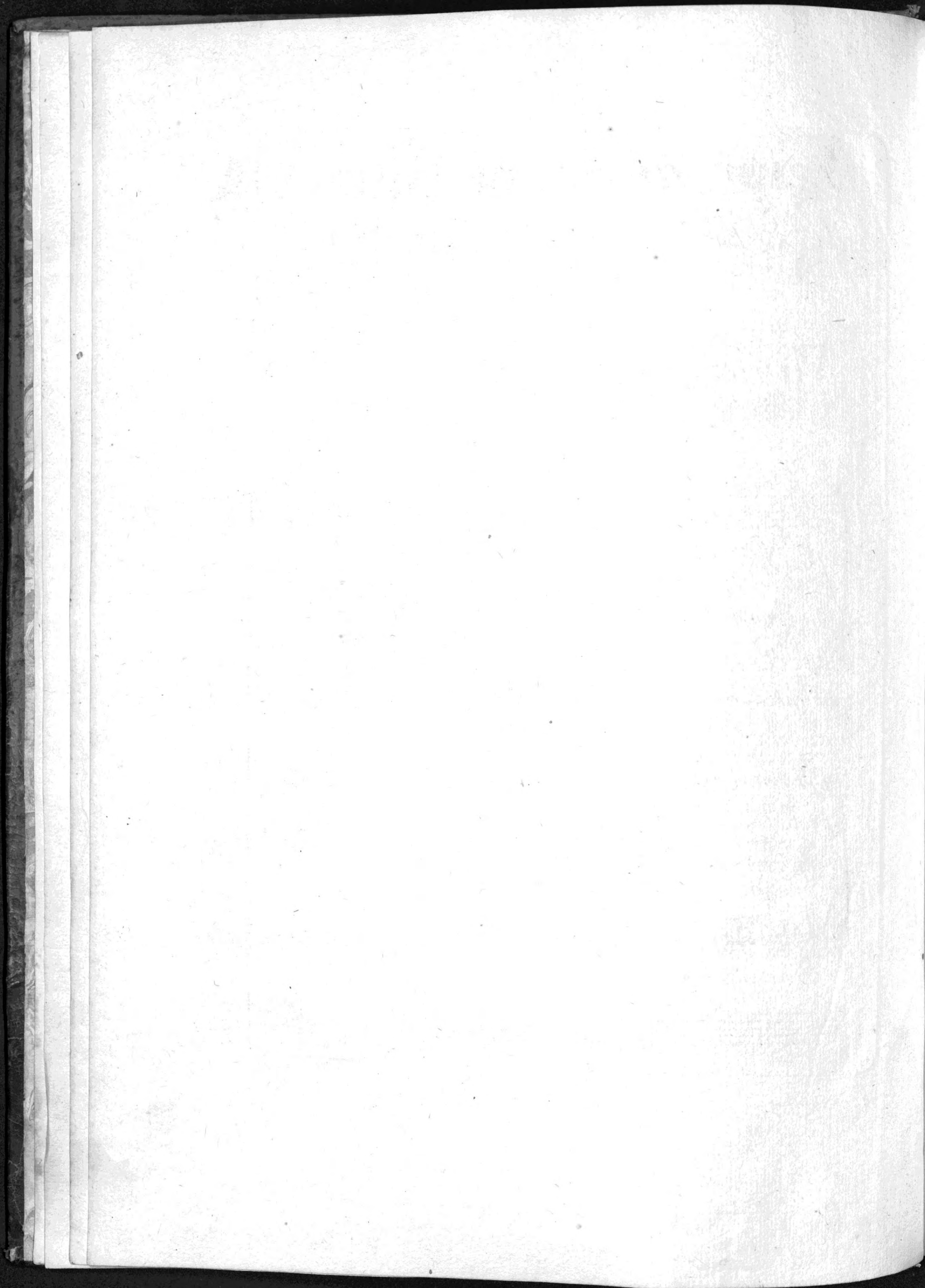
*A Son Altesse Monseigneur
Le Prince de Soubize.*

Monseigneur,

*La reconnoissance réunit L'hommage de deux Auteurs
egalement attachés à V. A. par ses bienfaits. Les dédicaces
semblent destinées à donner des Louanges. V. A. Les
merite, et craint de les entendre, et nous nous bornons à
Luy presenter nôtre ouvrage, comme à un Prince, amateur
et protecteur né de tous les talens.
Nous sommes avec un très profond respect*

Monseigneur,

*Vos très humbles et très obeissants
Serviteurs.
Royer. Delamarre.*



ZAÏDE REINE DE GRENADE;
BALLET HEROIQUE.
PROLOGUE.

Le Théâtre représente Le Palais de Mars.

SCÈNE PREMIERE.

Ouverture..

Trompettes.

Violons.

Haute-Contre.

Taille.

Bassons.

Basses et Tymballes.

First system of a musical score, measures 1-8. The score is written for a grand staff with two treble staves and two bass staves. The key signature is two sharps (F# and C#), and the time signature is 2/4. The tempo/mood is indicated as *Vif et doux.* The first treble staff contains a melody with eighth and sixteenth notes, including trills and grace notes. The second treble staff contains a more complex melodic line with many sixteenth notes. The first bass staff has a simple harmonic accompaniment, and the second bass staff has a more active line with eighth notes. The word *Fort.* appears at the end of the first treble staff.

Vif et doux.

Fort.

Second system of a musical score, measures 9-16. The notation continues from the first system. The first treble staff shows a continuation of the melodic theme. The second treble staff features a dense texture of sixteenth notes. The first bass staff has a steady accompaniment of eighth notes, while the second bass staff has a more complex pattern with many sixteenth notes. The system concludes with a final measure in the first treble staff.

Tymb. et B.C. *B.C.*

Hautbois. *4 5*



First system of a musical score, measures 1-4. It features a grand staff with two treble staves and two bass staves. The music is in a key with two sharps (F# and C#) and a 2/4 time signature. The notation includes various note values, rests, and dynamic markings such as *ff* and *sf*.



Second system of a musical score, measures 5-8. It continues the grand staff notation. Measure 5 includes the dynamic marking *D^x*. Measure 6 includes the dynamic marking *Fort*. Measure 7 includes the dynamic marking *D^x*. Measure 8 includes the dynamic marking *ff*. The notation includes various note values, rests, and dynamic markings such as *ff* and *sf*.

Handwritten musical score on page 5, featuring two systems of staves. The notation includes treble and bass clefs, various musical notations, and fingerings.

First System:

- Staff 1 (Treble): Contains rests.
- Staff 2 (Treble): Contains a melodic line with notes, accidentals (sharps, flats, naturals), and a '+' sign. It ends with a double bar line and the marking D^x .
- Staff 3 (Bass): Contains a melodic line with notes and accidentals. It ends with a double bar line and the marking D^x .
- Staff 4 (Bass): Contains a melodic line with notes and accidentals.
- Staff 5 (Bass): Contains a melodic line with notes and accidentals.
- Staff 6 (Bass): Contains a melodic line with notes and accidentals.

Second System:

- Staff 1 (Treble): Contains rests.
- Staff 2 (Treble): Contains a melodic line with notes and accidentals.
- Staff 3 (Bass): Contains a melodic line with notes and accidentals.
- Staff 4 (Bass): Contains a melodic line with notes and accidentals.
- Staff 5 (Bass): Contains a melodic line with notes and accidentals.
- Staff 6 (Bass): Contains a melodic line with notes and accidentals.

Fingerings:

The score includes various fingerings indicated by numbers 1 through 5, often with a '5' or '6' above the number. Some fingerings are accompanied by a '+' sign. The bottom of the page features a series of fingerings: D^x , #4, 6, 4, 2, 4, 2, 3, 3, 7, #, 8, 6, 4, 2, 5, 5, 7, 6, #.

Fort. *Tromp. et Hautbois.*

This system contains five staves of music. The top staff is for the Trompe and Hautbois, marked *Fort.* It begins with a 2-measure rest followed by a 2/4 time signature and a melodic line. The second staff is a treble clef staff with a complex, fast-moving melodic line. The third and fourth staves are treble clef staves with similar fast-moving melodic lines. The fifth staff is a bass clef staff with a fast-moving melodic line. A large brace on the left side groups the second through fifth staves.

Tymballes et B. C.

This system contains five staves of music. The top staff is a treble clef staff with a melodic line. The second and third staves are treble clef staves with fast-moving melodic lines. The fourth staff is a bass clef staff with a fast-moving melodic line. The fifth staff is a bass clef staff with a fast-moving melodic line. A large brace on the left side groups the second through fifth staves.

The first system of musical notation consists of six staves. The top staff is a single treble clef line with a key signature of two sharps (F# and C#) and a common time signature (C). It contains a few notes and rests. The next four staves are grouped by a large left brace, indicating they are part of a single instrument or voice part. These four staves contain dense, fast-moving melodic lines with many sixteenth and thirty-second notes. The bottom staff of this system is also a single bass clef line, containing a melodic line with some rests. A small annotation "B.C" is written above the second staff of this group.

The second system of musical notation also consists of six staves. The top staff is a single treble clef line with a key signature of two sharps and a common time signature. It contains a melodic line. The next four staves are grouped by a large left brace. These staves contain dense, fast-moving melodic lines with many sixteenth and thirty-second notes. The bottom staff of this system is also a single bass clef line, containing a melodic line with some rests. A small annotation "Tymb. et B.C." is written below the first staff of this group, and another "B.C" is written below the fourth staff of this group.

First system of music, measures 1-4. The system consists of five staves. The top two staves are in treble clef with a key signature of two sharps (F# and C#). The bottom three staves are in bass clef with a key signature of two sharps. The first staff has a treble clef and a key signature of two sharps. The second staff has a treble clef and a key signature of two sharps. The third staff has a bass clef and a key signature of two sharps. The fourth staff has a bass clef and a key signature of two sharps. The fifth staff has a bass clef and a key signature of two sharps. The music features various note values, including eighth and sixteenth notes, and rests. There are also some accidentals and dynamic markings.

B.C.

Tymb.

Second system of music, measures 5-8. The system consists of five staves. The top two staves are in treble clef with a key signature of two sharps (F# and C#). The bottom three staves are in bass clef with a key signature of two sharps. The first staff has a treble clef and a key signature of two sharps. The second staff has a treble clef and a key signature of two sharps. The third staff has a bass clef and a key signature of two sharps. The fourth staff has a bass clef and a key signature of two sharps. The fifth staff has a bass clef and a key signature of two sharps. The music features various note values, including eighth and sixteenth notes, and rests. There are also some accidentals and dynamic markings.

Tymb.

B.C.

Mars. 9

De L'univers entre eux les dieux font le partage, Tout cede a mon pou =

Violons.

B. C

=voir, ma gloire est mon ouvrage; Je dispense a mon gré les lauriers et les fers. Ar =

=bitre du bonheur, et maitre des revers, je repans la terreur, j'inspire le cou =

=rage, et je tiens dans mes mains le sort de l'univers.

Viol. et tromp.

B. C

Timballes.

Fameux Guerriers Peuple invincible, accou-

Violons

B.C. 7

= rez a ma voix.

tromp.

timb.

Reconnoissez le dieu terrible a qui vo^s devez vos exploits, Accourez

Violons.

B.C.

Accourez a ma voix, Reconnoissez le dieu terrible a qui vo^s de-

tromp.

Viol. touz

timb.

B.C.

=vez vos exploits Reconnoissez le dieu terrible. a qui vous devez vos exploits

tromp. Viol. tous.

timb. B.C

SCÈNE II.

Chœur

Guerriers.

Accourons :// :// accourons a sa voix, Suivons ses pas ://

Accourons :// :// :// a sa voix Suivons ses pas ://

violons Trom. Violons. timb.

Accourons :// :// accourons a sa voix, Suivons ses pas ://

pas Suivons ses loix, Reconnoissons ce dieu terrible, Nous luy devons tous nos exploits.

pas Suivons ses loix, Reconnoissons ce dieu terrible, Nous luy devons tous nos exploits.

Suivons ses loix, Reconnoissons ce dieu terrible, Nous luy devons tous nos exploits.

sons ce dieu ter-ri-ble Nous luy devons tous nos exploits.

sons ce dieu ter-ri-ble Nous luy devons tous nos exploits.

tromp. tous

timb.

sons ce dieu ter-ri-ble Nous luy devons tous nos exploits.

Tenbrement et D^x

Mars.

D^x

Flûtes, et violons.

Quels sons flatteurs se font entendre

Fl., et viol.

B.C.

Ah! c'est l'amour, Gardez vous de l'attendre.

Violons.

Violons.

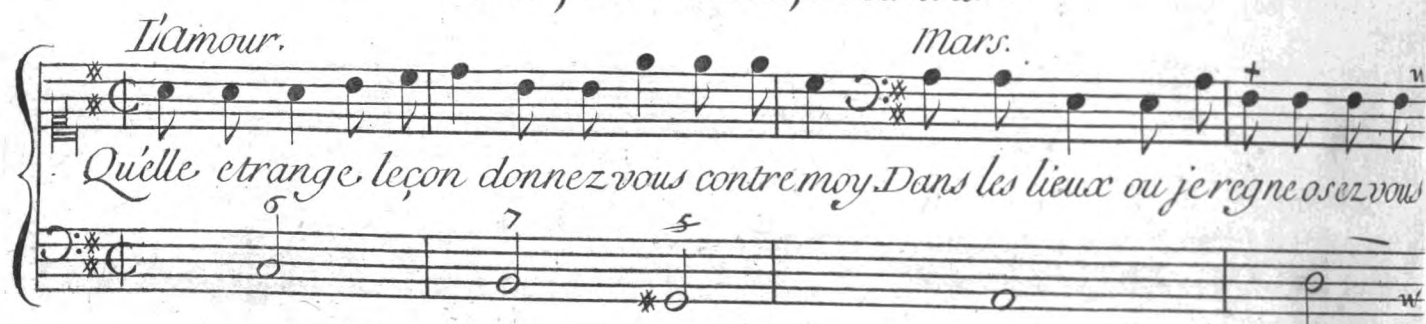
Ce dieu regne en tiran dans nos cœurs abatus, la gloire ne peut rien sur une



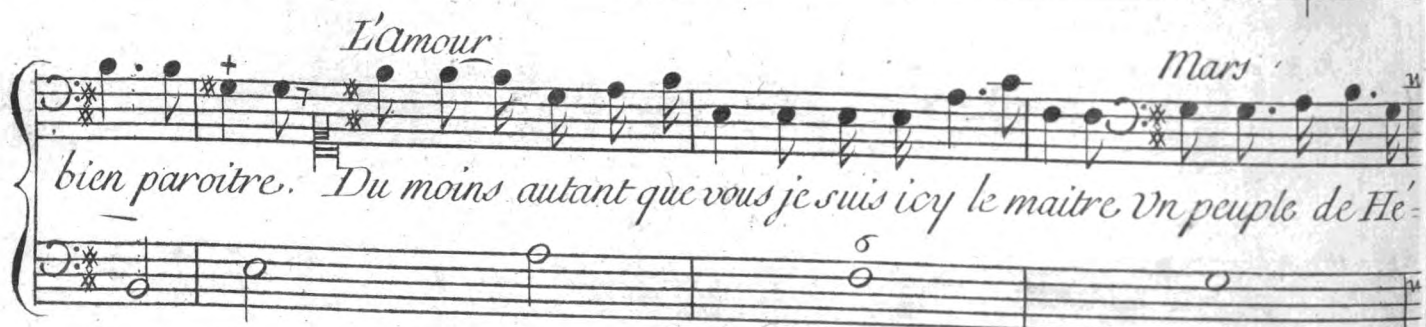
ame qu'il blesse, Pour perdre un Siccle de vertus, il ne faut qu'un jour de foiblesse.

SCÈNE III.

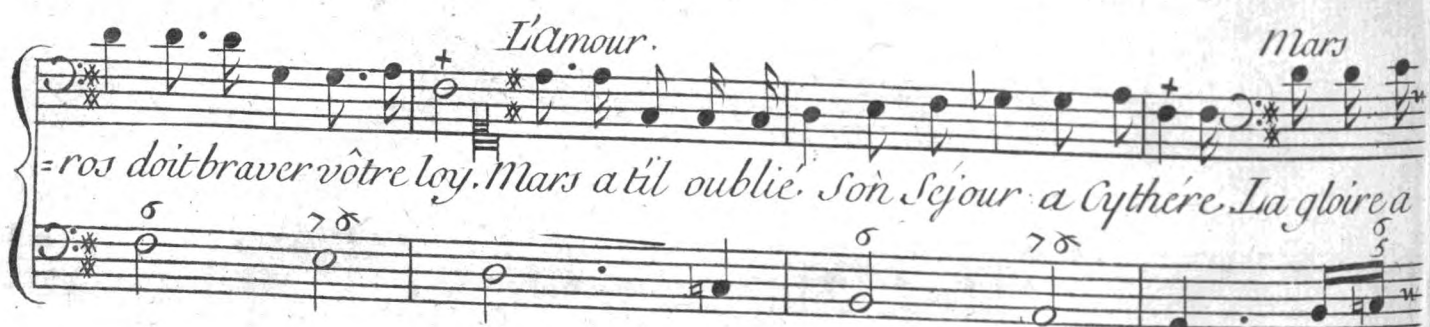
Mars, Sa Suite, L'Amour.



Quelle etrange leçon donnez vous contre moy Dans les lieux ou je regne osez vous



bien paroître. Du moins autant que vous je suis icy le maitre Un peuple de Hé-



=ros doit braver vôtre loy. Mars a til oublié. Son Séjour a Cythère. La gloire a



dû le condamner. Un seul regard de ma mere suffit pour vous ramener.

Divinité des cœurs, Souveraine des Graces, venez volez

... Volez descendez dans ces lieux.

Lent et doux Flûtes, et Violons.
Viol. Prelude D^x

Hâtez vous de paroître, Viol. Amenez sur vos

traces le plaisir enchanteur qui nous soumet les Cieux. Hâtez

vous de paroître, Amenez sur vos traces le plaisir enchanteur qui

no. soumet les dieux Mars, Inutiles serment, ah! que Venus est

belle.

SCÈNE IV.

Mars, Venus, L'Amour, Guerriers.

Mars.
Déesse, faites grace a ma temerité, contre vous aujourd'hui vaine:

Mesure. 17

= ment revolté je n'en seray que plus si-del-le. Le repentir d'une infideli-

Figured bass: 5 * — 8 4 7 3 — 6 3 6 7 7 7

Venus.

= té fait plus d'honneur a la beauté qu'une conquête nouvel-le. Pardon-

Figured bass: *4 6 8 7 6 — 4 7

Mars.

= ner trop aisement, C'est justifier l'offence. Mon crime Hélas! n'a duré qu'un mo-

Figured bass: 5 6 5

ment, n'étendez pas plus loin vòtre vangean....ce.

Figured bass: 8 6 4 3

DUO

Venus.

Aimons nous, aimons no! L'amour nous dispense ses bienfaits dans ce jour, Par des

Mars

Aimons no!, aimons no! L'amour nous dispense ses bienfaits dans ce jour, Par des

B.C.

nœuds plus constants Celebrons sa puissance, C'est en aimant qu'on rend grâce à l'a-

mour Par des nœds plus constants Celebrons sa puissance, C'est en aimant qu'on rend

grâce à l'amour. C'est en aimant qu'on rend grâce à l'amour. Jeux, et ris, tracez

nous l'image des plaisirs charm^{ts} qui font des am^{ts} la recompense et le partage.

Violons et Hautbois.

Air pour les Jeux, les plaisirs, et les Graces.

D^x *tous*

Fin. *tous.* *Fin.*

D^x

D^x

L'amour. *Chœur.*

Tout soupire et me rend hommage, Je ramène l'amant volage. Tout Sou-

D^x *Violons* *Fort.*

B. C.

L'amour. *Chœur* *Tout Sou-*

-pire et te rend hommage, Par mes feux l'univers est heureux. Par tes feux l'uni-

D^x *Fort*

-pire et te rend hommage, B. C. *Par tes feux l'uni-*

L'Amour.

=vers est heureux. Rien ne s'oppose a mes projets Le ciel est plein de mes Sujets,

=vers est heureux. *B.C.**Chœur.*

Non, non, Que rien ne vous dégage, Mes traits sont des bienfaits. Tout Sou =

Tout Sou =

L'Amour.

=pire, et te rend hommage. Je ramène l'amant vo-la-ge. Tout Sou =

=pire, et te rend hommage. *B.C.**Chœur.*

=pire, et me rend hommage. Par tes feux l'univers est heureux.

Fort.

Par tes feux l'univers est heureux.

Mars a L'amour. 21

Amour daigne enflâmer ces guerriers indomptables, que j'ay pris

B.C.

L'amour.

soin moy même de former. Sans en être moins redoutables, ils aime =

=ront, Ils sont faits pour ai-mer.

Flûtes.

Flûtes.

Viol. L'amour.

Dans ces climats l'amour est le prix de la gloire, l'hommage d'un Héros

Slate la vanité, L'Amant offert par la victoi re

Est toujours sur d'être écouté. L'hommage d'un Héros flate la vanité,

L'amant offert par la victoi

Venus.

. re, Est toujours sur d'être écouté. Regnez tous deux sur ces peuples fi-

delles, Qu'ils soient à votre empire également soumis, Et qu'ils triom

..... phent des belles comme de leurs ennemis. Et qu'il tri =
 = om phent des belles comme de leurs ennemis.

Chœur

Violons.
B. C.
L'amour,
Tendres amans, Guerriers terribles formez, for =
Fort
Mars.
Tendres amans, Guerriers terribles formez, for =

24

Chœur.

=mez les concerts les plus doux. Amans, Guerriers terribles, formez, for =
Tendres

=mez les concerts les plus doux. Amans, Guerriers terribles, formez, for =
Tendres L'Amour

=mez les Concerts les plus doux. Guerriers, Soyez sen =
Venus

=mez les concerts les plus doux. Amans Soyez guerriers.^{B. C} L'Amour.
Mars.

Chœur = sibles, La gloi... re, et les plaisirs ne sont faits que pour vous. Tendres a =
Venus

Ch. La gloire et les plaisirs ne sont faits que pour vous. Tendres a =
Mars.

= mans, Tendres amans Guerriers ter-ribles Amans Guerriers ter
Chœur.

= mans, Tendres Amans Guerriers ter-ribles Amans, Guerriers ter
Ch.

= ribles Formez les concerts les plus doux. Lia

= ribles Formez les concerts les plus doux. B. c. Lia

gloire et les plaisirs ne sont faits, ne sont faits que p^r vous. Amans, Soyez guer-

gloire et les plaisirs ne sont faits, ne sont faits que p^r vous. Amans Soyez guer-

Chœur *L'Amour* *Vénus* *Mars* *Chœur* *O.*

= riers, Guerriers, Soyez Sensibles Amans, soyez guerriers, Guerriers,

Ch. *Mars* *Ch.*

= riers, Guerriers, Soyez sensibles Amans, Soyez guerriers, Guerriers,

Soyez sensibles, La gloi... re, et les plaisirs ne sont faits que pour vous.

soyez sensibles. Lia gloi... re, et les plaisirs ne sont faits que p^r vous.

D.^{re}

Mineur.
L'Amour
Venus
Ch.
Tendres Amans, Guerriers terribles, formez les concerts les plus doux, Lia

Mars
Ch.
Tendres Amans, Guerriers terribles, formez les concerts les plus doux, Lia

gloi.....re, et les plaisirs, ne sont faits que pour vous, la gloi....

gloi.....re, et les plaisirs, ne sont faits que p^o. vous

re, et les plaisirs ne sont faits, ne sont faits que pour vous. Tendres Amans,

ne sont faits, ne sont faits que p^o. vous. Tendres Amans,

Guerriers terribles, Formez, Formez les concerts les plus doux.

Majeur.

5 7 5 *5 5 *4 *5

Guerriers terribles, Formez, Formez les concerts les plus doux. B. C

L'amour
Venus.
La gloi

Mars. 4 x2 3

Chœur.
re, et les plaisirs ne sont faits que pour vous, La gloi

4 x2 6 7

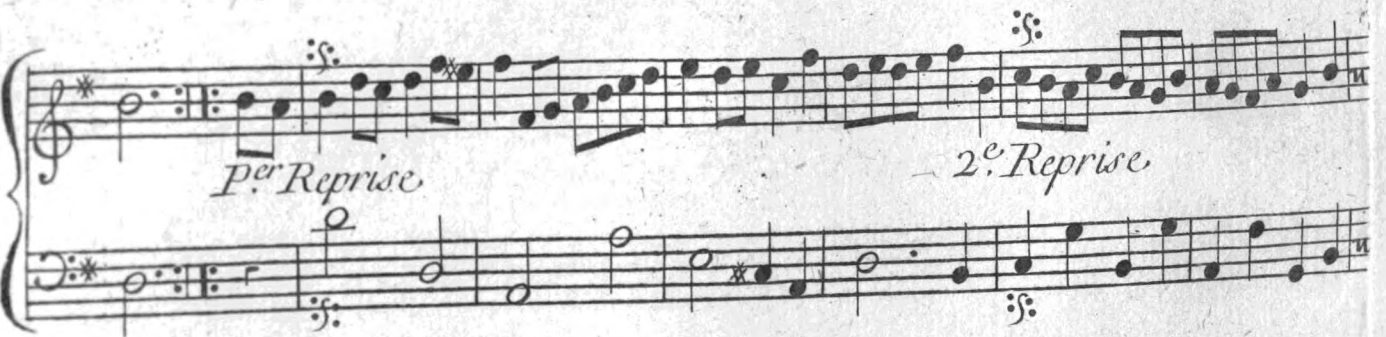
Ch. 6 7 3

re, et les plaisirs ne sont faits que pour vous, La gloi

re, et les plaisirs ne sont faits que pour vous.

re, et les plaisirs ne sont faits que pour vous.

re, et les plaisirs ne sont faits que pour vous.

Doux.

Violons et hautbois.

29

2^{me} Bourée.

Violons et hautbois.

The musical score is written for Violons et hautbois. It begins with a 2/4 time signature. The first 12 staves contain the main melody and accompaniment. The 13th and 14th staves are in 4/4 time and contain the Violons part. The score includes various musical notations such as notes, rests, accidentals, and dynamic markings.

Violons.

B. C.

30 Venus.

Amour,
D^x

B. C.

Lan ce, Lan ce lance tes traits,

Fort.

Amour,
D^x Lan ce, Lan ce,

Lance tes traits, Embelli..... mes attraits, tu rends la beau-

The first system of the musical score, measures 1-4. It features a vocal line with a treble clef and a piano accompaniment with a grand staff (treble and bass clefs). The key signature has one sharp (F#). The vocal line begins with a '+' sign above the first measure. The piano accompaniment has a rhythmic pattern of eighth and sixteenth notes.

-té piquante, Tu fais briller..... tu fais bril-

The second system of the musical score, measures 5-8. The vocal line continues with a '+' sign above the fifth measure. The piano accompaniment features a prominent sixteenth-note figure in the right hand, with a '6' written below the bass line in the fifth measure.

-ler ses appas, Tu rends la beauté pi-quante,

The third system of the musical score, measures 9-12. The vocal line has a '+' sign above the ninth measure. The piano accompaniment continues with the sixteenth-note figure in the right hand.

Tu fais briller..... ses appas

The fourth system of the musical score, measures 13-16. The vocal line has a '+' sign above the thirteenth measure. The piano accompaniment continues with the sixteenth-note figure in the right hand.

Tu fais briller . . .

ses ap-pas. Fort Si

tu ne l'anime pas Elle est triste et languissante. Elle est triste et

D.^r languissan . . te. Lan . . . ce, Lance tes

traits, A-mour, A-mour, embelli ... mes at-



= traits, Lan ce, Lan ce tes traits,



Lan ce, *Lent.* lance tes traits.

Lent. *Fort et vite.*



34

P.^{er} Menuet.

Fin

1^{er} Hautbois.

2^e Menuet.

Bassons.

On reprend le P.^{er} Menuet, Et le Chœur, Tendres amans &c page 23.

On reprend L'Ouverture.

Fin du Prologue.

ZAÏDE REINE DE GRÉNADE

ACTE PREMIER SCÈNE I.^{ere}

Zulema, Isabelle, Octave.

Le Théâtre représente un Amphithéâtre préparé pour célébrer le jour de la naissance de Zaïde.

Zulema.

Zaïde, fait aimer ses loix: Ses sujets fortunés, ont oublié les Rois; Ce jour mar-

- qué par sa naissance, de ses peuples charmés va signaler l'amour,

Et le mien Seul, dans ce beau jour, Helas! est réduit au Silence! Tu te souviens, encor, de

Isabelle
ces momens heureux, où mon bras triompha de la valeur d'Octave. Nous ne voions, en

Zulema
vous, qu'un vainqueur genereux. Ton frere, pres de moy, n'a, que le nom d'esclave. Pour

2

toy, libre au milieu des fers, Tu jouis du même avantage, L'auguste Reine que tu

Sers, Te laisse ignorer l'esclavage. De mes bienfaits, je demande le prix, Peins luy les

feux, dont je me sens épris, D'un cœur tel que le mien, présente luy l'hommage. Isabelle Vos ex.

-ploits, mieux que moy, luy parleront pour vous. Sur de pareils garands, Prince, daignez m'en

-croire; L'amour vous fera des jaloux, autant, que vous en fait la gloire. La-

-mour vous fera des jaloux, autant, que vous en fait la gloi... re. Je ne

Zulema

vois, qu'un rival, digne de m'allarmer. Almanzor est heureux, puissant, plein de cou

Violons Doux

= rage; Je suis zégris, je hais l'abencorage; Je hais, dans luy, ce qui le fait aimer. Le

Sang qui coule, dans nos veines, Fout jusqu'à nos vertus, éternise nos haines, Et nous

Isabelle

force a nous estimer. Zaïde, rêveuse, inquiète, me cache l'état de son

4

cœur: Je soupçonne sa défaite; mais j'ignore son vainqueur.

Violons
Zulema

Du rival, qui me fait ombrage, suivez les pas, pénétrez pénétrez les projets:

tout

Du rival, qui me fait ombrage, suivez les pas, pénétrez pénétrez les projets; Je veux

perdre l'abencérage, ou le compter, au rang de mes Sujets..... Je veux

5

perdre l'Abencérage, Je veux perdre l'Abencérage, ou le compter, au rang de mes sujets.

Violons

SCÈNE II.^e

Octave, Isabelle.

Isabelle.

Nez, pour commander aux humains, ah! faut il, que des fers, deshonnorent nos

B. C.

mains. De malheurs inouïs, quel affreux assemblage! L'amour, alloit n' rendre heu'

Octave

- reux: Le destin rigoureux, nous livre à l'esclavage. Que n'êtes vous libre, en ces

lieux Pourquoi, partagez v^s mes malheurs et mes chaines? Si j'avois Seul, a me plaindre des

Isabelle

Dieux, Je leur pardonnerois mes peines. L'aide, choisit un Epoux: Ses sujets, de sa main, vont rece

- voir un maître: Zulema trop fier, trop jaloux, Si j'en crois mes Soupçons, pourroit

bien ne pas l'être. Je vois tout a craindre p^r vous, Si son rival, obtient la préfe =

- rence, objets de sa fureur, livrez a sa vengeance, Cher Amant, que de viendrons

nous? Menageons avec adresse, ce Prince dangereux: Sous les liens du

7

Sang, cachons de plus beaux nœuds. Dans la feste, qui l'intéresse, ne parlons, que de nos

Isabelle
Air S.

feux; Et laissons, a la Princesse, a nommer l'amantheureux. Si je pers, ce que j'aime, quel se

-ra mon Secours. Si je = cours. Quand l'amour est extrême, la crainte l'est toujours.

Ensemble.

Amour, puissant amour, viens calmer nos allarmes;
Amour, puissant Amour, viens calmer viens calmer nos allarmes; Tu nous

Tu causes nos malheurs, C'est a toy, de tarir, la Source de nos
dois tes faveurs, C'est a toy, de tarir, la Source de nos

Zaïde et sa suite, Octave, Isabelle.

marqué

Prélude.

Prélude

Zaïde.
Esclaves soumis a ma

loy, Sortez, obeïssez a vôtre Souveraine *Violons*

Zaïde.
Mon rang, m'importune et me gêne: Ils sont moins

=claves, que moy. Pour vous, dont je connois, le zele et le mérite, demeur-

=rez, dans ces lieux: Je permets a vos yeux, de lire dans les miens, le trouble qui m'a

Isabelle. *Zaïde.* *Isabelle.*
= gite. Qui peut troubler vôtre bonheur? J'aime. Rendez le calme a vôtre

Cœur: Bannissez en la triste deffiance: Ne doutez pas, du plus tendre retour: de vos at-
mouré

Octave. Air.
-traits, connoissez la puissance: Ils vous repondent de l'amour. Ce Dieu n'est ja

-mais redoutable, quand on sçait tout charmer: Ce mer: Il est glorieux,

d'être aimable, mais qu'il est doux d'aimer! Il est glorieux d'être aimable,

Isabelle.
mais qu'il est doux d'aimer. Cimez, aimez, prenez l'amour pour guide:
Violens.

Aimez, aimez, prenez l'amour pour guide: d'un hōmage constant, il

vous rendra l'objet: Et vōtre Roy, Belle Zaïde, Sera vōtre premier Sujet.

Aimez, aimez, Aimez, aimez prenez l'amour p:

guide: Et vōtre Roy, belle zaïde, Sera vōtre premier Sujet.

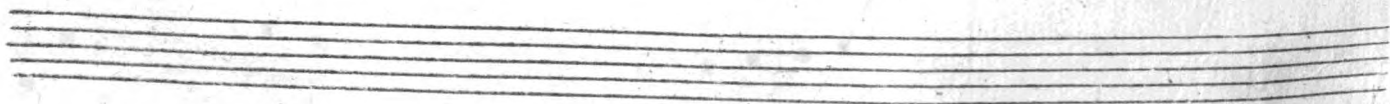
Octave
 Qu'à votre amant aimé, votre

Isabelle
 Cœur s'abandonne; Hâtez vous, hâtez vous, de le Couronner;

Isabelle
 C'est à la gloi... re, à mériter le Thrône, C'est à l'amour, à le donner.
Octave
 C'est à la gloi... re, à mériter le Thrône, C'est à l'amour, à le donner. Le

peuple brule de connoître, cet Amant, cet heureux époux! Il attend un Hé-

Isabelle
 - ros, pour maître, Puis que le choix, dépend de vous. Quel mortel fortu-



ne doit avoir tant de gloire? Il n'est pas tems, encor, de nommer mon vain

queur: Allez, preparez vous, a chanter Sa victoire, Et respectez les Secrets de mon Cœur.

SCÈNE IV.

Zaïde Seule

doux Fort D.^{re}
Violons, et Flutes.

Témoins de mon indiffé-

rence. Lieux charmans, apprenez mon Secret, en ce jour.

Fort Doux

Quand je bravois l'amour et sa puis - san - - - - - ce, Je ne connoissois

pas, Almanzor et l'amour. Je ne connoissois pas je ne connoissois

pas, Almanzor et l'amour.

J'aime, je ne puis m'endeffendre: vn pouvoir inconnu, me force de me
Fin.

rendre: heureux amant! tu n'as point de rivaux: Cher Almanzor, viens,

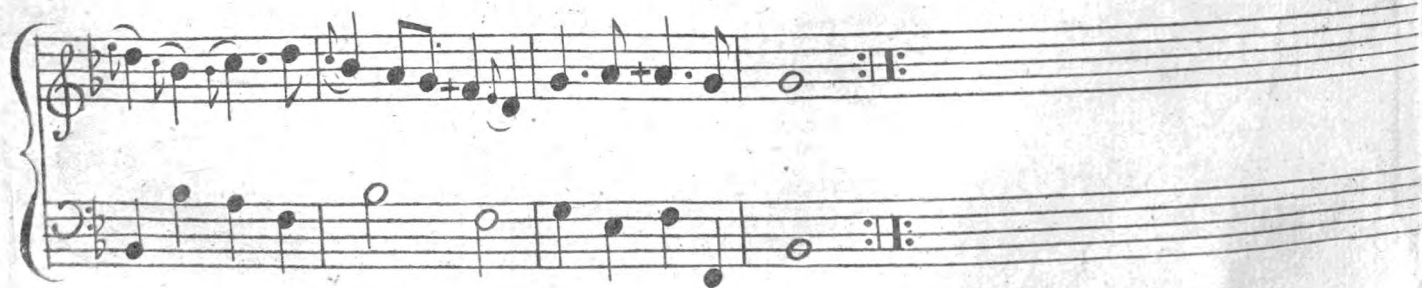
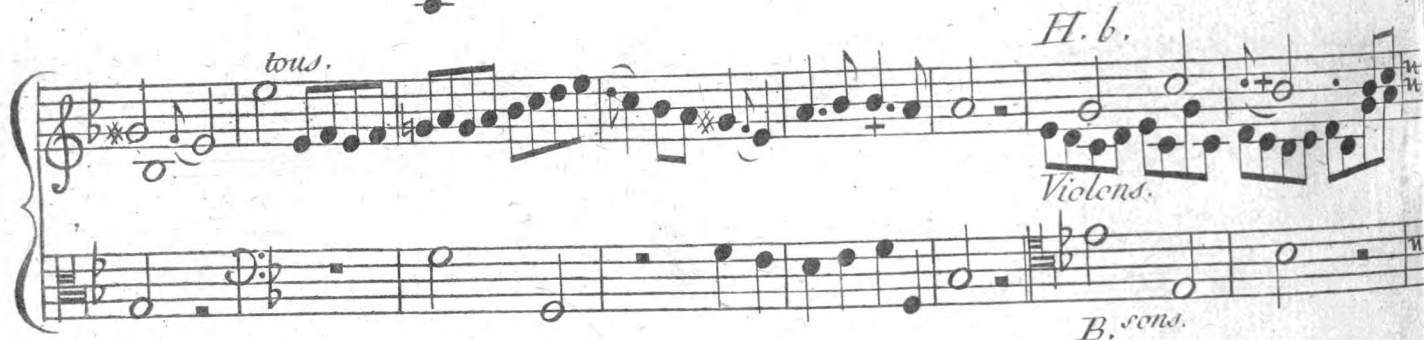
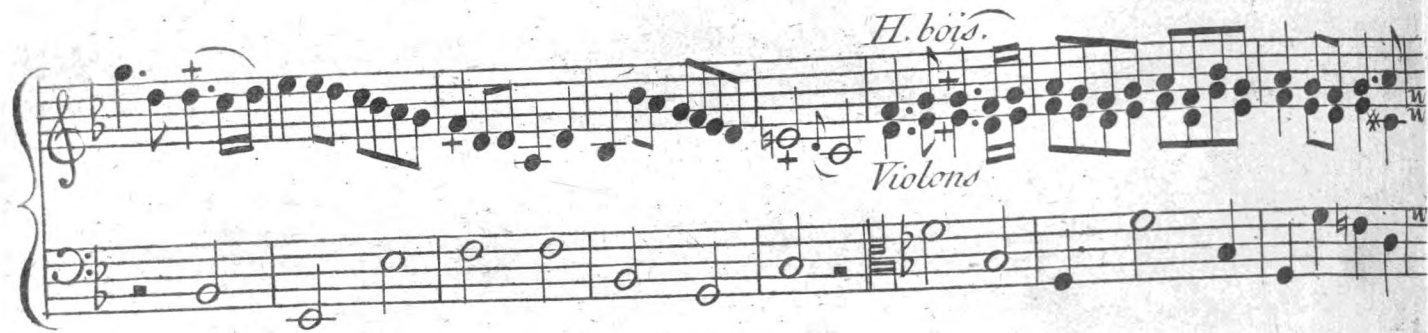
reçois ma Couronne: D'accord, avec mon cœur, la vertu te la

donne; L'amour et la vertu, Sont les droits des Héros. Te =

= moins de mon in-dif-férence. Et jusqu'au mot fin.

SCÈNE V.

Octave, Isabelle, Zaïde,
peuples de Grenade, Suite
de Zulema, Suite d'Almanzor.

*Hautbois.**tous.**Violons Entrée.*

Chœur

17

Re gne a jamais, Re

Re gne a jamais

Re gne a jamais, Re

Re gne a jamais, Re

Violons

... gne sur un peuple qui t'aime, Plus brillante par ta beauté par tes vertus, par ta bon

... sur un peuple qui t'aime, Plus brillante par ta beauté par tes vertus,

... gne sur un peuple qui t'aime, Plus brillante plus brillan te par ta bon

= gne sur un peuple qui t'aime, Plus brillan te par ta bon

= te' que par l'éclat du diadème. *Re gne a ja =*

que par l'éclat du diadème.

= te' que par l'éclat du diadème.

= te' que par l'éclat du diadème.

H. bois *tous*

Violons.

= mais a jamais Sur un peuple qui t'ai-me.

Re gne a jamais Sur un peuple qui t'ai-me.

Re gne a jamais Sur un peuple qui t'ai-me.

Re gne a jamais Sur un peuple qui t'ai-me.

Re gne sur un peuple qui t'aime;

Regne a jamais, Regne a jamais sur un peuple qui t'aime;

Regne a jamais, Re gne sur un peuple qui t'aime; Plus brillan

Regne a jamais, Regne a jamais sur un peuple qui t'aime; Plus brillan

Plus brillan te par tes vertus, par ta beauté, par ta bonté que par l'éclat

Plus brillante, par tes vertus, par ta beauté que par l'éclat

te, plus brillan te par tes vertus, par ta beauté, que par l'éclat

te par tes vertus, par ta beauté que par l'éclat

du diadème. *Regne a jamais . . sur un*

du diadème. *Regne a jamais . . sur un*

du diadème. *Regne a jamais . . sur un*

du diadème *Regne a jamais . . sur un*

De

Detailed description: This system contains four staves. The first three are vocal staves with lyrics. The fourth is a piano accompaniment staff with a complex, rapid sixteenth-note melody in the right hand and a simpler bass line in the left hand. The key signature has one flat (B-flat), and the time signature is common time (C).

peuple qui t'ai-me. Plus brillan te par ta bonté par tes ver-

peuple qui t'ai-me.

peuple qui t'ai-me.

peuple qui t'ai-me

Detailed description: This system contains four staves. The first three are vocal staves with lyrics. The fourth is a piano accompaniment staff with a complex, rapid sixteenth-note melody in the right hand and a simpler bass line in the left hand. The key signature has one flat (B-flat), and the time signature is common time (C).

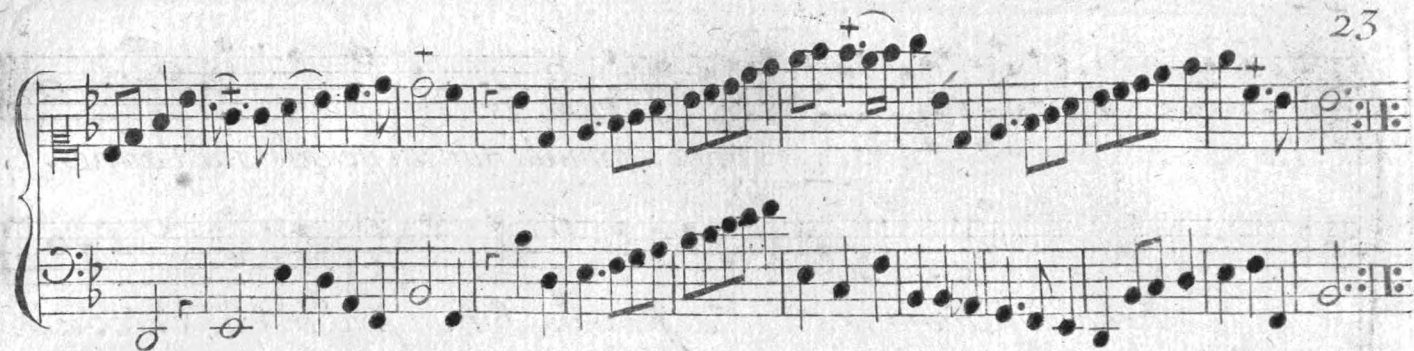
First system of a musical score, measures 1-8. The system consists of five staves. The top staff is a vocal line in treble clef with a key signature of one flat (B-flat). It contains the lyrics: " = tus par ta beauté que par l'éclat du dia . . . d'ê . . . me .". The second and third staves are empty. The fourth and fifth staves are a piano accompaniment in bass and treble clefs respectively, with a key signature of one flat. The piano part features a melodic line in the right hand and a supporting bass line in the left hand. The system ends with a repeat sign.

Second system of a musical score, measures 9-16. The system consists of five staves. The top staff is a vocal line in treble clef with a key signature of one flat. It contains the lyrics: "Re . . . gne a jamais,". The second staff is empty. The third and fourth staves are a piano accompaniment in bass and treble clefs respectively, with a key signature of one flat. The piano part features a melodic line in the right hand and a supporting bass line in the left hand. The system ends with a repeat sign.

Re gne a jamais Sur un peuple qui t'aime,
Regne a jamais a jamais Sur un peuple qui t'ai-me.
Re gne a jamais sur un peuple qui t'ai-me.
Re gne a jamais Sur un peuple qui t'ai-me

Fierement
Air.

Doux. *Fort.*



Octave.



rendre Sensible, Et les yeux de l'amant ne s'y trompent jamais.

Et les yeux de l'amant ne s'y trompent jamais.

Rondeau pour les Absencés.

Fin.

Rond:

Rondeau

Isabelle

25

Tendre Amour Enchantez nos cœurs, Épuisez vos traits, Regnez sur nos ames

1^{re} Violon. D.^x

2^e Violon. D.^x

Tendre Amour Enchantez nos cœurs, Regnez, comblez nos ardeurs. Doux plai-

Fin.

Fin.

sirs, volez Portez lui nos vœux. Chantez nos flâmes: Que ce

Dieu nous rende heureux: Soupirons, Que le Mistere soit le guide de l'a-

musical score for a song. The vocal line is in G major, 4/4 time. The piano accompaniment consists of two staves. The lyrics are: *Amour; l'amant discret content de plaire, pour ses feux craint l'éclat du jour.*

Fort. *D.^x* *F.* *D.^x* *F.* *D.* *F.*
Air.
musical score for an Air in 2/4 time. The key signature is G major. The tempo is marked *Air.* The dynamics are *Fort.*, *D.^x*, *F.*, *D.^x*, *F.*, *D.*, and *F.*

Fin. *D.^x*
Fin.
musical score for a section ending with a repeat sign. The key signature is G major. The dynamics are *Fin.* and *D.^x*.

Fin. *D.^x*
Fin.
musical score for a section ending with a repeat sign. The key signature is G major. The dynamics are *Fin.* and *D.^x*.

Fort. *D.^x* *F.*
Minuet.
musical score for a Minuet in 3/8 time. The key signature is G major. The tempo is marked *Minuet.* The dynamics are *Fort.*, *D.^x*, and *F.*

Fin *D.^x* 27



Chœur

Nommez un maître à vos peuples fideles, Qu'il imite Zaïde en nous donant des loix

Nommez un maître à vos peuples fideles, Qu'il unite Zaïde en nous donant des loix

Nommez un maître à vos peuples fideles, Qu'il imite Zaïde en nous donant des loix

Nommez un maître à vos peuples fideles, Qu'il imite Zaïde en nous donant des loix

Violons

B. C



Et qu'il obtienne entre les Rois le rang qu'elle a parmi les

Et qu'il obtienne entre les Rois le rang qu'elle a parmi les

Et qu'il obtienne entre les Rois le rang qu'elle a parmi les

Et qu'il obtienne entre les Rois le rang qu'elle a parmi les

This system contains the first eight measures of the musical piece. It features four staves: a vocal line in treble clef and three piano accompaniment staves in bass clef. The lyrics are repeated on each staff.

belles, le rang qu'elle a parmi les belles.

belles, le rang qu'elle a parmi les belles. Nommez un maître à vos peuples si-

belles, le rang qu'elle a parmi les belles. Nommez un maître à vos peuples si-

belles, le rang qu'elle a parmi les belles. Nommez un

This system contains the next eight measures. The lyrics continue across the four staves. The piano accompaniment includes some trills and grace notes in the vocal line.

Nommez un maître à vos peuples fidelles,
= delles, Nommez un maître à vos peuples fidelles, Nommez un
= delles, Nommez un maître à vos peuples fidelles, Nommez un
maître à vos peuples fidelles, Nommez un maître à vos peuples si- del . . . =

Qu'il imite Zai de en nous donnant des loix; Et qu'il obtienne
maître à vos peuples si- del les, Et qu'il obtienne
maître à vos peuples si- del les, Et qu'il obtienne
= . . . les Et qu'il obtienne Entre les Rois



entre les Rois le rang qu'elle a parmi les belles.

entre les Rois le rang qu'elle a parmi les belles.

entre les Rois le rang qu'elle a parmi les belles.

entre les Rois le rang qu'elle a parmi les bel-les.



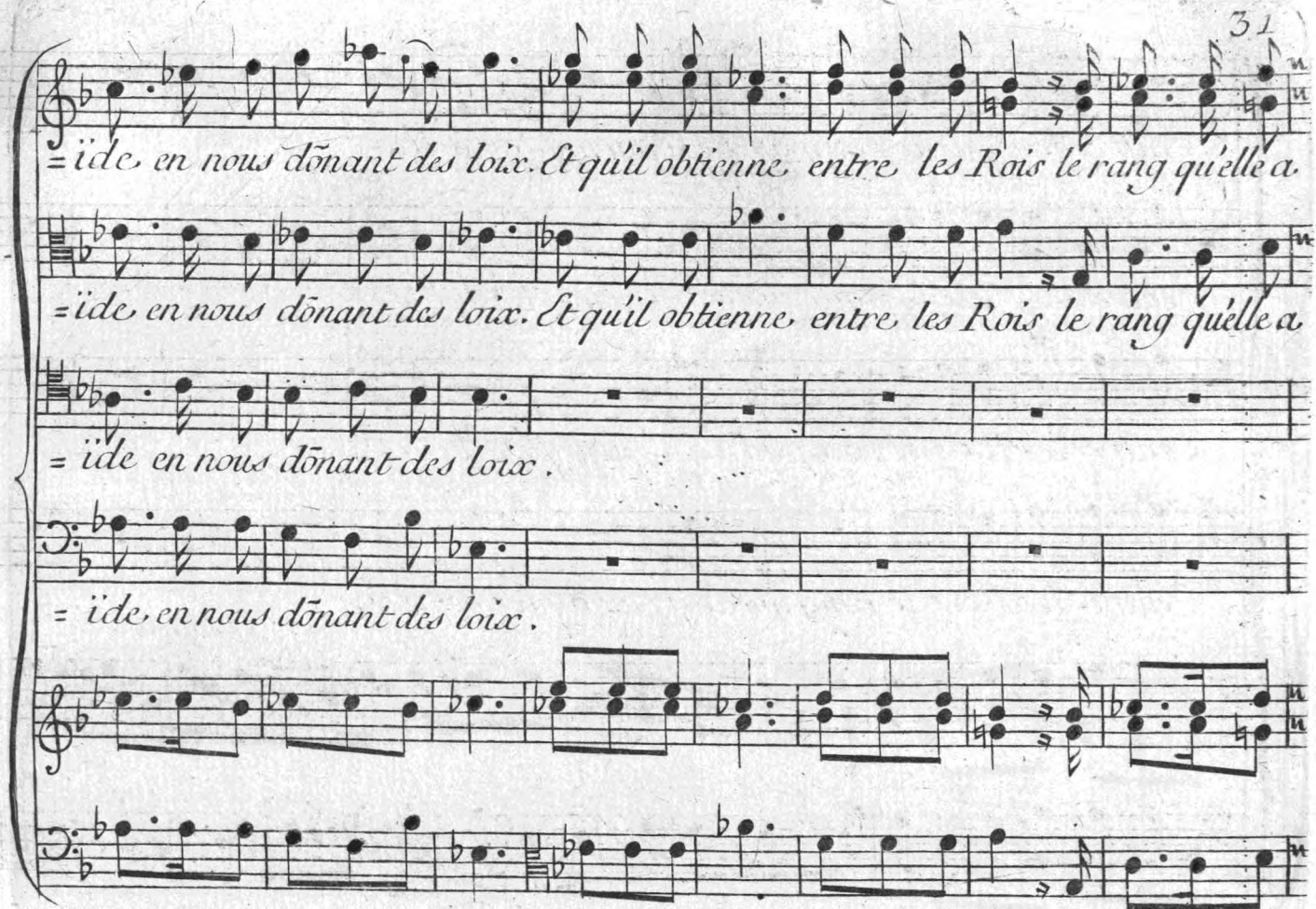
Nommez un maître à vos peuples fidelles, Qu'il imite Za-

Nommez un maître à vos peuples fidelles, Qu'il imite Za-

Nommez un maître à vos peuples fidelles, Qu'il imite Za-

Nommez un maître à vos peuples fidelles, Qu'il imite Za-

31



=ide, en nous dōnant des loix. Et qu'il obtienne, entre les Rois le rang qu'elle a.

=ide, en nous dōnant des loix. Et qu'il obtienne, entre les Rois le rang qu'elle a.

=ide en nous dōnant des loix.

=ide, en nous dōnant des loix.



parmy les bel... les. Nommez un maitre à vos peuples fidelles, Qu'il imite. Za-

parmy les bel... les. Nommez un maitre à vos peuples fidelles, Qu'il imite. Za-

Nommez un maitre à vos peuples fidelles.

Nommez un maitre à vos peuples fidelles.

= ide en nous dōnant des loix. Nommez un maitre à vos peuples fidelles, Nom-

= ide en nous dōnant des loix. Nommez un maitre à vos peuples fi-

Nommez un maitre à vos peuples si-

Nommez un

= mez, Nommez un maitre à vos peuples fidelles, Nommez un maitre à vos

= delles, Nommez un maitre à vos peuples fidelles, Nommez un

= delles, Nommez un maitre à vos peuples fidelles, Nommez un

maitre à vos peuples fidelles, Nommez un maitre à vos peuples fidelles, Nommez un

peuples Si-del les, Qu'il imite. Zaïde en nous donnant des loix,
maitre à vos peuples fidel. . . les, Qu'il imite. Zaïde en nous dōnant des loix,
maitre à vos peuples fidel. . . les, Qu'il imite. Zaïde en nous dōnant des loix,
maitre à vos peuples Si-del. . . les, Qu'il imite. Zaïde en nous donnant des loix,

Et qu'il obtienne entre les Rois le rang, le rang qu'elle a parmi les
Et qu'il obtienne entre les Rois le rang qu'elle a parmi les
Et qu'il obtienne entre les Rois le rang qu'elle a parmi les
Et qu'il obtienne entre les Rois le rang qu'elle a parmi les

bel-les. Nommez un maître à vos peuples si-del... les.

bel-les. Nommez un maître à vos peuples si-del... les.

bel-les. Nommez un maître à vos peuples si-del... les.

bel-les. Nommez un maître à vos peuples si-del... les.

bel-les. Nommez un maître à vos peuples si-del... les.

D.x *F.*

Zaïde.

Peuples chers, comptez sur mes bienfaits; Guidez par les plaisirs animez par la gloire, Meritez au

sein de la Paix, l'honneur de la victoire, Venez dans les forêts Signaler votre adresse;

Avant la fin du jour vous serez Satisfaits. Et je veux que mon choix vous prouve ma tendresse.

On reprend le Chœur, règne à jamais &c. // Le rondeau page 27 p.^e Entr'acte.

ACTE SECOND.

35

*Le Théâtre représente des Jardins, on voit dans le fond d'un
Côté un bout du Palais, et de l'autre le commencement d'une grande forest.*

SCÈNE PREMIERE.

Isabelle. Seule.

Flutes.

Violons

tous

Isabelle.

Helas! je tremble, Je frissonne, je crains à chaque instant quelque nouveau mal

Flutes

Violons.

B. C.

heur, *Echo*, pardonne a ma douleur, Le triste soin que je te donne.

This system contains the first eight measures of the piece. It features a vocal line with a treble clef and a piano accompaniment with two staves (treble and bass clefs). The key signature has one flat (B-flat). The piano part includes fingerings such as 5, 7, 5, 5, 4, 7.

Echo, Echo pardonne, pardonne a ma dou.

This system contains measures 9 through 16. It continues the vocal and piano parts. The piano part features more complex fingerings, including 5, 9, 6, 5, 9, 7, and 5.

= leur Le triste soin que je te don - ne.

This system contains the final measures of the page, from 17 to 24. The piano part includes fingerings such as 7, 5, 5, 5, 4, 5, 5, and 5.

Pour un moment, consens à m'écou-
Fin.

ter. Je n'ay que des pleurs, à repandre: Tu n'auras, désormais, que des plaintes à

rendre, que des Soupirs..... à re-pe-ter. Hélas, jusqu'au
mot Fin.

Almanzor. SCÈNE II^e. *Isabelle, Almanzor.*

Pourquoy voulez vous m'éviter? Isabelle, un moment daignez vous arrêter.

Que n'ay-je obtenu l'avantage, Que mon rival a remporté! ah! je l'aurois mieux mérité.

Isabelle.
= té: Et le jour, de votre esclavage, fut devenu, le jour, de votre liberté. L'intérêt gé-
né-

= reux et tendre, Qu'à mes douleurs, v^o. daignez prendre, Suspend, les maux, que je ressens: Mais, cap-

= tive, inconnue, en ces lieux, étrangère, Pour vous, hélas! je ne puis faire, Que des vœux impuis-

Almanzor.
= sans. Zaïde, vous estime, autant, qu'elle v^o. aime; La vertu brille, dans les fers: Elle asser-

= vit, Ses maîtres même, et son Empire, est l'univers. Vous pouvez tout, sur le cœ. de Zaïde. Qu'en ma fa-

= veur son choix décide; Que mon amour, et mes vœux satisfaits, soient de vos soins l'heur. ou =

Isabelle.
= vrage, vos fers brisez, Seront, le premier gage, et le moindre de mes bienfaits. De mon

Almanzor. Air.
Zèle, pour vous, que pouvez vous attendre? Devenez Sensible à l'ardeur, de l'amant

le plus tendre: tendre: Ah! Lisez, s'il se peut, dans le fonds de mon cœur! ah!

Apercevant la Reine
Ah! Lisez, s'il se peut, dans le fonds de mon cœur. Vous m'avez entendu, prenez votre vic =

= time: Reine, dans vos regards, je lis votre courroux: Si l'amour, vous paroît un crime,

SCÈNE III.
Zaïde, Isabelle.

je suis coupable, vangez vous.

Zaïde.

Vous rougissez! quel trouble vous agite! Répondez moy; dois je en croire mes yeux.

Isabelle

Princesse pardonnez... Je demeure interdite... Consultez Almanzor, il vo. répondra

Zaïde

mieux, va, J'ay tout entendu, fui loin, de ma presence; Le mépris seul, enchaîne ma ven-

= geance; Trop indigne, de mes bienfaits, L'esclave perfide et coupable, languis, au

fond, de ce Palais, Avec la foule méprisable, Qu'aux emplois les plus vils je livre pour ja-

Isabelle.
= mais, Ne soiez pas, a vous même, inhumaine: Ecoutez moins, votre ressentiment: ment:

Zaïde
Un cœur, qui se livre, a la haine, Se livre au plus cruel tourment. Ce Prince... A tes ge-

Isabelle
= nous, j'ay surpris, le perfide! A mes genoux, il adoroit Zaïde! Vous choisiss-

= sez, un Epoux, dans ce jour. De mon foible secours, implorant l'assistance, Almanzor, m'a do-

Zaïde
= né, sa Confiance: mais, vous avez, tout son Amour. Quoy! mon amant ne m'est

Isabelle.

point in-fi-delle! Eh! qui pourroit éteindre une flamme si belle!

Zaïde

Tirans des Cœurs, Soupçons jaloux, vous me rendez injuste et criminelle! Ti-

Violons.

B. C.

Tirans des Cœurs, Soupçons jaloux, fuyez, fuyez, Eloignez vous. fuyez, fuyez fuyez

ez, Eloignez vous.

F.

Vous n'êtes pas troublés par de

Fin.

43

Fausses allarmes; vous inspirez, la haine et la fureur:

Handwritten musical score for the opera *L'Amant Justifié* by M. de la Motte. The score is on three staves. The top staff is for the voice, the middle for the piano (D.x), and the bottom for the bass. The music is in 3/2 time and C major. The lyrics are: "Mais, quand l'amour, a dissipé l'erreur, L'amant jus-ti-fi-é, n'en". The score includes various musical notations such as notes, rests, and accidentals.

[illegible]

Handwritten musical score for a vocal piece. The title is "Mais, je vois, le rival, du héros, que j'adore: Pour un moment, dissimulons encore." The score is written on two staves. The upper staff is in treble clef with a common time signature (C). The lower staff is in bass clef with a common time signature (C). The music is written in a cursive, handwritten style. The lyrics are written below the staves. The score includes various musical notations such as notes, rests, and accidentals. There are also some markings above the notes, possibly indicating fingerings or breath marks.

SCÈNE IV.^e

Zulema, Zaïde,
Isabelle, Octave.

Prélude, toutes les Basses

Prélude toutes les Basses

44 Zulema.

Que de monstres frappez, vont tomber, sous nos coups, nos chasseurs intré-

=pides, Pour meriter, quelques regards, de vous, deviendront, de nouveaux Al-

Zaïde.

=cides. Cet exercice heureux, dans le sein du repos, vous fait jouir, de la vic-

=toire: La chasse, est un plaisir, inventé par la gloire, pour l'amusement des Héros.

Zulema.

Dans les plus grands dangers, j'ay prouvé mon courage: j'ay Combattu, j'ay triom-

Violons.

Violons.

Basses.

45

-phé pour vous. Dans les plus grands dangers j'ay prouvé mon courage, j'ay combat

= tu, j'ay triomphé pour vous. Et mon amour, vous presente un homma ... =

= ge, Que n'effaceront pas, tous mes rivaux jaloux. Et mon a =

l'amour, vous présente un homma ge, Que n'effacerons pas,

tous mes rivaux jaloux.

Zaïde. Air.

L'amour est une foiblesse, Dont vous devez triom =

pher: pher: Vòtre gloire, qu'il blesse, vous forcera de l'étouffer. vòtre

gloire, qu'il blesse, vous forcera de l'étouffer. Tous ces Héros, dont la mé =

=moire, sert de modele a l'univers, ontressenty l'amour, sans offencer la gloire.

zaïde. *Zulema.*
On leur a fait, un crime, de leurs fers. A mes vœux empressez, que vôtre

choix reponde, La victoire, en ces lieux, fixera son séjour: A mes vœux empres-jour

J'en feray, l'Empire du monde, vous en ferez, l'Empire de l'amour. J'en feray, l'Em

zaïde.
=pi-re du monde, vous en ferez, l'Empire de l'amour. Sur le choix de mon

Cœur, je n'ay rien a vous dire: Mais, on verra, bientôt, qu'il n'avoit, pour ob-

Isabelle
 = jets, Que la grandeur de cet Empire, et le bonheur de mes Sujets. Prince, daignez m'en

= tendre: J'aime mon frere, avec ardeur: a ce frere, cheri, j'attache mon bonh^r: Réunissez nos

Zulema
 fers, Reunissez nos fers, ce sera me le rendre. Octave, vous changez de loy: Soiez a

nôtre Souveraine, Portez une aussi belle chaine, vous êtes plus heur^{reux} que moy!

Symphonie
H. b.
Violons
Corr.
B. sons
Basses

Zaïde

49.

Le son bruyant des Cors nous annonce la feste, Livrons nous au plai-

=sir, que ce jour nous apreste.

SCÈNE V.

Les acteurs de la Scène précédente,
Almanzor, troupe de chasseurs.

Violons. *H. bois.*
Entrée de Chasseurs.
Cors.
B. sons.
Basses. *4. b.*

50

Fin. D.^a

Fin.

Fin.

Fin.

Violons.

h.b.

h.b.

h.b.

tous

Violons.

Le Rondeau.

h.b.

Violons.

Violons

h. bois.

tous.

h. b.

Violons.

h. bois

Le Rondeau jusqu'au mot fin.

The musical score is written on ten staves, organized into three systems. The first system (staves 1-3) features a treble clef staff with a melodic line and two bass clef staves with accompaniment. The second system (staves 4-6) continues the melodic and accompanimental parts. The third system (staves 7-9) concludes the piece with a repeat sign and a final cadence. The notation includes various note values, rests, and dynamic markings. The lyrics are written below the staves, indicating the text to be sung or recited.

Octave.

Dans ces bois suivons l'amour suivons ses loix, volez plaisir, volez à nos
voix, volez, volez faites briller tous vos charmes, volez, volez, vo =
=lez volez à nos

Viol. D^{re} *Violons. Tous. Viol. D^{re}*
Port.

h. c. et taille
B. sons
B. C.

B. sons
B. C.

voix. *Suivons l'amour suivons ses loix....*

D.^a

Cors. H. bois et Viol. Viol.

B. sons D.^a

B.C

This system contains the first system of music. It includes a vocal line (voix.) with the lyrics "Suivons l'amour suivons ses loix....". Below the vocal line are three staves for instruments: a staff for "D.^a" (Flute), a staff for "Cors. H. bois et Viol." (Horn, Woodwinds, and Violin), and a staff for "B. sons D.^a" (Bassoon and Flute). The bottom staff is labeled "B.C" (Bass and Cello).

Suivons l'amour suivons ses loix,... Volez Volez Volez, plai-

Cors. H. bois. et Viol. Viol. et H. bois Cors.

D.^a

D.^a

This system contains the second system of music. The vocal line continues with the lyrics "Suivons l'amour suivons ses loix,... Volez Volez Volez, plai-". The instrumental parts include "Cors. H. bois. et Viol." (Horn, Woodwinds, and Violin), "Viol. et H. bois" (Violin and Horn/Woodwinds), and "Cors." (Horn). The "D.^a" (Flute) part is also present.

=sirs, Volez a nos voix. Le Chœur

Dans nos bois &c.

This system contains the third system of music. The vocal line includes the lyrics "=sirs, Volez a nos voix." and "Le Chœur Dans nos bois &c.". The instrumental parts continue with the same ensemble as the previous systems.

Octave
Dans ces bois suivons l'amour suivons ces loix,
Dans ces bois..... suivons l'a-
Volez plaisirs volez a nos voix, vo =
Plaisirs volez a nos voix

Violons. *D^x* *h. b.* *Dans ces*

Haut-Contre.

Cors.

Trombons D^x *F.*

Basses.

Handwritten musical score on page 55, featuring vocal and instrumental staves with French lyrics. The score is written in a single system with multiple staves. The lyrics are in French and appear to be a song or aria. The notation includes various musical symbols such as notes, rests, and clefs.

le z, volez a nos voix faites briller tous nos charmes, Dans ces bois suivons l'a
le z faites briller tous vos charmes, Dans ces bois suivons l'a
Dans ces bois faites briller tous vos charmes, Dans ces bois suivons l'a
bois faites briller tous vos charmes, Dans ces bois

Plaisirs volez a nos voix,

volez plaisirs volez a nos voix,

=mour suivons ses loix,

Plaisirs volez

=mour suivons ses loix,

volez plaisirs volez

=mour suivons ses loix,

Dans ces bois volez, vo =

Plaisirs volez a nos voix, volez, vo =

Handwritten musical score on page 57. The score consists of multiple staves, likely for a piano accompaniment and vocal parts. The music is written in a key with one flat (B-flat) and a common time signature (C). The lyrics are in French and are written below the staves.

Lyrics:

Prends tes armes fait un choix du plus beau trait de ton Car-

... a nos voix.

... a nos voix.

=lez a nos voix.

=lez a nos voix.

D.^a

Handwritten musical score for the opera *Le Bourgeois de Meaux* by Jean-Baptiste Lully. The score is for the song "Volez Plaisirs". It features multiple staves, likely representing different vocal parts and instruments. The lyrics are in French and are written below the staves. The notation includes various musical symbols such as notes, rests, and clefs.

volez plaisirs, vo - - lez volez vo -

=quois, volez plaisirs, volez, - volez,

volez plaisirs, volez, volez, volez, vo -

volez plaisirs, volez, volez, volez,

volez plaisirs, volez, volez, volez, vo -

volez plaisirs, volez, volez, volez, vo -

Handwritten musical score on page 59. The score consists of multiple staves, likely for a vocal ensemble and keyboard accompaniment. The lyrics are in French and are written below the vocal staves.

Lyrics:

= lez a nos voix, Dans ces bow suivons l'amour suivons ses loix.

a nos voix,

= lez a nos voix,

a nos voix, volez plai=

= lez a nos voix, Plai=

= lez a nos voix, Plai=

Volez a nos voix, volez, volez a nos voix

=sirs, volez a nos voix, volez, volez, volez a nos voix

=sirs volez a nos voix, Dans ces bois volez ://: a nos voix

=sirs, volez a nos voix, volez ://: volez a nos voix.

Isabelle.

61

Octave.

Dieu des chasseurs mê-

Sans al-larmes goûtons en paix tous ses bienfaits, Dieu des chasseurs mê-

Hautbois.

D.^a

Violons

D.^a

h. c.

B. C.

=lez a nos accords, a nos transports, ... Le Son charmant des Cors.

=lez a nos accords, a nos transports, ... Le Son charmant des Cors.

Aimez, aimez rien n'est si doux *Volez ...*

Suivons l'amour suivons ses loix ...

Aimons tous, Aimons tous,

Aimons tous, Aimons tous,

Aimons tous, Aimons tous,

Aimons tous, Aimons tous,

Handwritten musical score on page 63, featuring multiple staves with lyrics in French. The score includes various musical notations such as treble and bass clefs, notes, rests, and dynamic markings like *h.b.* and *Da*. The lyrics are written below the staves.

Lyrics visible on the page:

volez a nos voix, volez

volez

Volez volez a nos voix, volez plaisirs Dans ces

volez plaisirs, Dans ces

Volez plaisirs, Dans ces

Volez plaisirs, Dans ces

h.b.

Da

Plaisirs volez a nos voix,

Volez plaisirs volez a nos voix,

bois suivons l'amour suivons ses loix, *Volez plaisirs faites bril-*

bois suivons l'amour suivons ses loix, *Plaisirs faites bril-*

bois suivons l'amour suivons ses loix, *Dans ces*

bois *Plaisirs volez, vo =*

Dans ces bois... Suivons Ses

Dans ces bois suivons l'Am! suivons Ses

= ler ... tous vos charmes,

= ler ... tous vos charmes,

bois faites briller tous vos charmes,

= lez faites briller tous vos charmes,

D.^x

loix, volez plaisirs volez a nos voix..

loix, volez, volez a nos voix..

Dans ces bois volez plaisirs volez a nos voix.

volez plaisirs volez a nos voix, volez, volez a nos voix.

Volez, volez a nos voix, vo - lez volez a nos voix.

Plaisirs, volez a nos voix, vo - lez volez a nos voix.

Violons.

The musical score is written on ten staves. The first six staves are for voices, with lyrics in French. The last four staves are for violins, indicated by the label 'Violons.' and the key signature 'F' (F major). The music features a mix of vocal lines and instrumental accompaniment, with various note values and rests. The lyrics are: 'loix, volez plaisirs volez a nos voix..', 'loix, volez, volez a nos voix..', 'Dans ces bois volez plaisirs volez a nos voix.', 'volez plaisirs volez a nos voix, volez, volez a nos voix.', 'Volez, volez a nos voix, vo - lez volez a nos voix.', and 'Plaisirs, volez a nos voix, vo - lez volez a nos voix.'.

Air pour les Dames de la Chasse qui se joue avant de le Chanter. 67

Zaïde

L'amour est a craindre, Il sçait trop bien feindre, on doit plaindre les amans, livre

Violons D^e

B.C.

a ses tourmens: L'amour est a craindre, Il sçait trop bien feindre, on doit plaindre

Fin.

jusqu'aux cœurs comblez de ses faveurs. Enfans dangereux Son air en impose, les

Fin

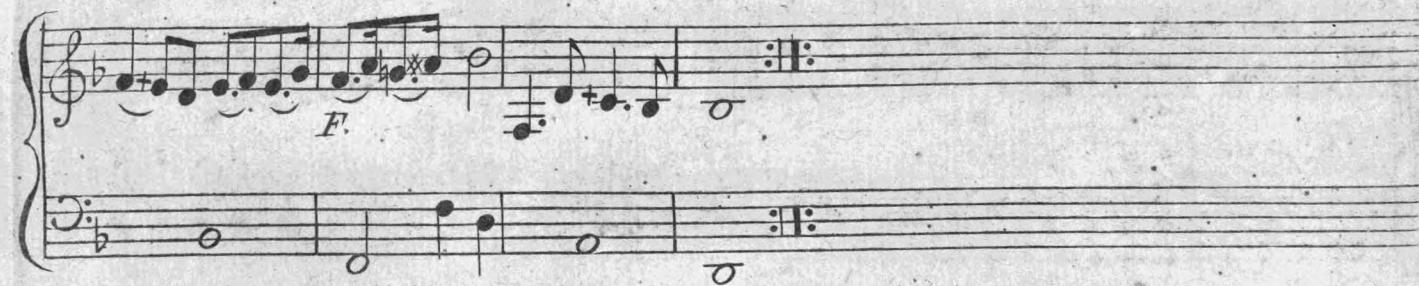
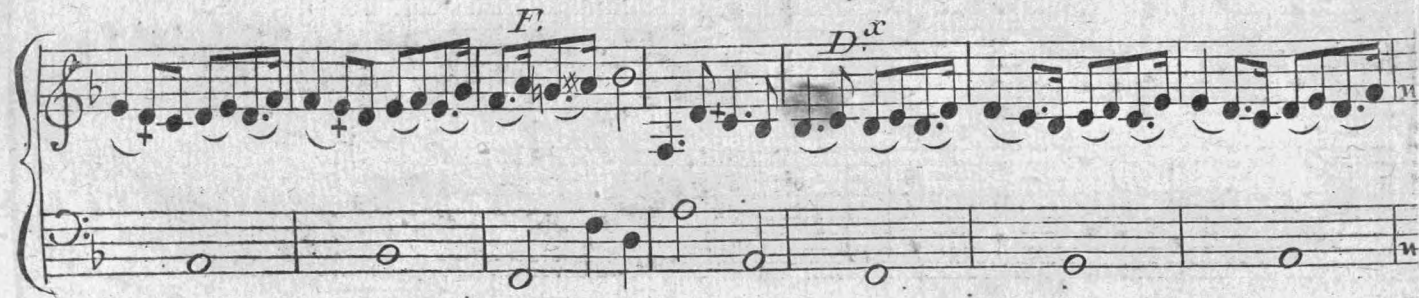
tourmens qu'il cause pour luy sont des jeux: L'am. &c. Sermens, tendre hommage

belage, langage, tout flatte tout charme nos sens, Si ce Dieu n'étoit volage, les Cœurs

*Amoureux, Seroient trop heureux L'amour &c jusqu'au -
- mot Fin.*

Fierement.
Air pour les affriquains.

D. x



Fifth system of musical notation, measures 17-20. This system includes three staves. The top staff is for the vocal part, marked *Air pour les chasseurs.* It features a melodic line with many notes and rests, including a trill in measure 19. The middle staff is for the Horns and Bassoons, marked *Cors, et Bassons.* The bottom staff is for the Basses, marked *Basses.* Dynamic markings *D.^a* and *plu.^a* are present above the vocal staff in measures 18 and 19 respectively. The system concludes with a double bar line and repeat dots in measure 20.

moins D^x *plus D^x* *Fort.*

D^x *tres Fort.*

Handwritten musical score for a piano piece, numbered 71. The score is written on three systems of staves. The first system has a treble and bass staff, with a piano (p) marking. The second system has a treble and bass staff, with a forte (f) marking. The third system has a treble and bass staff, with a piano (p) marking. The music is in 2/4 time and features complex rhythmic patterns, including sixteenth and thirty-second notes.

Chœur

Courez, courez: // a la chasse. Lancez, lancez vos traits, Lancez, lancez vos

Courons courons: // a la chasse, Lançons: // nos traits, Lan-

Lançons nos traits, Lançons nos traits, Lan-

Lançons nos traits, Lançons nos traits, Lan-

traits,

Lancez vos traits,

=çons, Lançons nos traits, Lançons nos traits,

=çons nos traits, Lançons nos traits, Lançons nos

=çons nos traits, Lançons nos traits, Lançons nos

B. sons.

F. sons.

Lancez vos traits, Suivons ://: la

Lançons nos traits Lançons nos traits, Suivons ://: la

traits, lançons nos traits, lançons nos traits, Lançons nos traits,

traits, Lançons nos traits, Lançons nos traits,

This system contains the first eight measures of the musical score. It features a vocal line and a piano accompaniment. The vocal line begins with a rest, followed by the lyrics 'Lancez vos traits, Suivons ://: la'. The piano accompaniment consists of a right-hand melody and a left-hand bass line. The key signature has one flat (B-flat), and the time signature is common time (C).

trace des hôtes des forets, suivons la trace des hôtes des forets, Courez Cou-

trace des hôtes des forets, suivons la trace des hôtes des forets.

This system contains the next eight measures of the musical score. The vocal line continues with the lyrics 'trace des hôtes des forets, suivons la trace des hôtes des forets, Courez Cou-'. The piano accompaniment continues with the right-hand melody and left-hand bass line. The key signature remains one flat (B-flat), and the time signature is common time (C).

rez courez a la Chasse, Lancez ://: vos traits, Lancez ://: vos traits.

Courons courons ://: a la Chasse, Lançons ://: nos traits, Lançons ://: nos

Lançons nos traits, Lançons nos traits, Lançons nos

Lançons nos traits, Lançons nos traits, Lançons nos

Lancez vos traits

traits, lançons nos traits, Lançons nos

traits, lançons nos traits, Lançons nos traits, lançons nos

traits, Lançons nos traits, Lançons nos traits,

75

Lancez vos traits, Lancez vos traits, Lancez...

traits, Lançons nos traits, Lançons ://: nos traits, Lanç. Lan-

traits, Lançons nos traits, Lançons nos traits, Lançons ://: nos traits, Lanç. Lan-

Lançons nos traits, Lançons nos traits, Lançons ://: nos traits, Lanç. Lan-

... vos traits, Lancez ... vos traits.

çons nos traits, lançons nos traits, Lançons ://: nos traits, lançons ://: nos traits.

çons, nos traits, lançons nos traits, Lançons ://: nos traits, lançons ://: nos traits.

çons, nos traits, lançons nos traits Lançons, ://: nos traits, Lançons ://: nos traits.

76

*Fort.**Symphonic**moins fort**D^x**plurid:*

The first system of musical notation, measures 76-80, is written for a symphonic ensemble. It features a treble staff with a key signature of one flat (B-flat) and a common time signature. The melody is marked with a forte dynamic and includes several measures with a '+' sign above the notes. The piano part consists of a right-hand staff with a treble clef and a left-hand staff with a bass clef. The piano part includes a melodic line in the right hand and a bass line in the left hand, with a '+' sign above the first measure of the right hand.

The second system of musical notation, measures 81-85, continues the symphonic piece. It features a treble staff with a key signature of one flat (B-flat) and a common time signature. The melody is marked with a forte dynamic and includes several measures with a '+' sign above the notes. The piano part consists of a right-hand staff with a treble clef and a left-hand staff with a bass clef. The piano part includes a melodic line in the right hand and a bass line in the left hand, with a '+' sign above the first measure of the right hand.

The third system of musical notation, measures 86-90, continues the symphonic piece. It features a treble staff with a key signature of one flat (B-flat) and a common time signature. The melody is marked with a forte dynamic and includes several measures with a '+' sign above the notes. The piano part consists of a right-hand staff with a treble clef and a left-hand staff with a bass clef. The piano part includes a melodic line in the right hand and a bass line in the left hand, with a '+' sign above the first measure of the right hand.

SCÈNE VI.^e Zulema Seul.

77

Zulema.

On m'écoute sans colere, mais avec quelle froideur, Le soupçon ja-

D^a

Violons:

B. C.

This block contains the first system of the musical score. It features a vocal line for Zulema and two piano accompaniment staves. The vocal line is in a 3/2 time signature and includes various musical notations such as notes, rests, and ornaments. The piano accompaniment consists of two staves, with the upper staff labeled 'D^a' and the lower staff labeled 'Violons:'. The lower staff also includes the label 'B. C.'.

= loux qui m'éclaire, me fait voir un rival vainqueur, Dans un regard plus

This block contains the second system of the musical score. It continues the vocal line and piano accompaniment from the first system. The vocal line includes the text '= loux qui m'éclaire, me fait voir un rival vainqueur, Dans un regard plus'.

tendre que timide, J'ay connu d'Almanzor l'espoir ambitieux, mon enne-

This block contains the third system of the musical score. It continues the vocal line and piano accompaniment. The vocal line includes the text 'tendre que timide, J'ay connu d'Almanzor l'espoir ambitieux, mon enne-'.

= mi me raviroit Zaïde, Rompons, Rompons un hymen o-di-eux.

This block contains the fourth system of the musical score. It concludes the vocal line and piano accompaniment. The vocal line includes the text '= mi me raviroit Zaïde, Rompons, Rompons un hymen o-di-eux.'

Violons.
Prélude.

elle affreuse preference *Tu portes dans mon cœur le feu*

de la vangeance, Tu portes dans mon cœur Tu portes dans mon

The musical score is written for Violons (Violins) and voice. It begins with a 'Prélude' section for the Violons, featuring a complex, fast-paced melody with many sixteenth and thirty-second notes. The voice part enters with the lyrics 'elle affreuse preference' and 'Tu portes dans mon cœur le feu'. The music continues with more complex passages, including triplets and sixteenth-note runs. The lyrics 'de la vangeance, Tu portes dans mon cœur Tu portes dans mon' are also present. The score is written in a single system with multiple staves for the Violons and one for the voice.

[illegible]

Musical score for "L'air de la Vierge" from "Les Noces" by Maurice Ravel. The score is for voice and piano. The voice part is in G major, 4/4 time, and the piano part is in G major, 4/4 time. The piano part features a complex, rhythmic accompaniment with many sixteenth and thirty-second notes. The score ends with the word "Fin." in both parts.

= val jusques dans les forêts, Zaïde y prendra soin d'ajouter a ma haine,

Handwritten musical score for the opera *L'Inhumaine* by Jules Massenet. The score is in 2/4 time and features three staves. The top staff is for the voice, the middle for piano (P.), and the bottom for cello (C.). The lyrics "mais, qu'elle tremble l'in-hu-mai-ne," are written under the voice staff. The piano part has a "5" above the first measure and a "7" above the third measure. The cello part has a "5" above the first measure and a "7" above the third measure. The score is marked with "P." and "C.".

Cet amant si chéri tombe-ra sous mes traits, Cet amant si ché-

= ri tombe-ra sous mes traits.

Cruelle &c jusqu'au mot fin.

On reprend pour Entr'acte. L'Entrée des chasseurs page 49.

ACTE TROISIEME.

81

*Le Théâtre représente une galerie superbement décoré on y voit
Dans le fond un Trône à deux places.*

SCÈNE PREMIERE.

Zaïde, Almanzor.

Légerement et Coulé.

Prelude.



Zaïde.

Sans vous ma mort étoit certaine, des portes du trépas vôtre bras me ra =



Almanzor.

= meine. Tout autre eut cōme moy combattu dans ce jour contre un monstre en furie. Je rends



Zaïde.

grace à l'amour de m'avoir préféré pour vous sauver la vie. Un Sujet té mé-

Almanzor.

=raire à mes yeux contre vo^s, jusqu'au dernier excès, à porté son courroux. Il ose ai-

=mer sa Souveraine. Nous sommes coupables tous deux; Que je serois heureux de mériter sa

Zaïde.

haine. J'ay banny p.^r jamais Zulema de ces lieux; Sans Octave, Sa main vous per-

Almanzor.

Zaïde.

=çoit à mes yeux. L'amour se promet tout, quand l'espoir l'abandonne. Plus vo^s luy pardon-

Almanzor.

=nez, plus il m'est odieux. Plus vous le baissez et plus je luy pardonne.

très vite

SCÈNE II.

Zaïde, Almanzor, Octave.

Octave.

83

Zulema vers ces lieux s'a-
toutes les basses

= vance, Tout fuit à sa présence, Il s'enfuit sur ses pas le poulxant et l'horre. Les amis rassem-

Almanzor à Zaïde.
= blez de ce fameux rebelle, dans les ca. alarmez repandent la terreur, Mon bras va vo. li =

Zaïde *Almanzor.*
= vrer un sujet in fi d'elle. Soyez de fois aujourd'huy mon vangeur. Que ce titre est cher a ma

Zaïde.
gloire, il suffit a mon cœur pour m'assurer de la victoire. Almanzor mena =

= gez des jours si précieux... Mais, il ne m'entend plus... il est loin de ces lieux.

SCÈNE III.

Zaïde Seule.

D.^a
Violons.

Dieu des amans fidelles, Amour, Prends soin de mon amant, Jamais tu n'as formé de chaînes ausy

belles, Protège ton ouvrage, et finis mon tourment. Le Héros que j'adore, a de nouveaux d'un

gers va s'exposer encore; C'est pour moy seule Helas! qu'il brave le trépas. Que ne puis-je le

suivre au milieu des allarmes, Amour favorise ses armes, dans l'horreur des combats accom-

=pagne ses pas. Jamais tu n'as formé de chaînes aussi belles, Protège ton ou-

=vrage, et finy mon tourment. Dieu des amans fidelles, Amour, prends soin de mon a-

=mant, Amour, Amour prends soin de mon amant.

SCÈNE IV^e

Zaïde, Isabelle.

Zaïde

Isabelle

Dois-je vivre ou mourir, Parle, chere Isabelle. Dans les

yeux d'Almanzor le courroux etincelle, Il marchè à son rival, Le silence et l'horreur

de ce combat terrible annoncent la fureur. Que ce jour me cause d'allarmes. Vos malh. sont les

miens je partage vos larmes. De suivre tes destins je me fais une loy, rien ne pourra briser ma

chaine, fidele a mon amour, et fidele a ma haine, je veux regner cher Prince, ou mourir avec

Isabelle

toy. Helas! le même coup m'accable, pres du trône elevez le sort impitoyable, nous

87
Zaïde

livre aux plus cruels malheurs, je perds autant que vous, Jugez de mes douleurs. Que dites

Isabelle.

vous! Naples nous a vû naître, Octave est l'héritier et l'amy de son maître, Zule=

Zaïde

=ma qui courroit nos Mers, no? Surprit dans le port et no? donna des fers. A vos vertus j'aurois

Isabelle.

dû vous connoître. Octave est mon amant je ne suis point sa Sœur, je pris ce nom dans l'escla

=vage ce nom charm. par sa douceur consoloit nôtre amour dont il n'est que l'image.

SCÈNE V.

peuples de Grénade
guerriers. Zaïde, Isabelle,
Almanzor, Octave.

Violons.

B.C.

88 Chœur derrière le Théâtre.

Victoire, ::, victoire, ::, victoire, ::, victoire, victoire.

Victoire, ::, victoire, ::, victoire, ::, victoire, victoire.

Dieux! quel est le vainqueur.

Dieux! quel est le vainqueur.

tous

Victoire, ::, victoire, ::, vic =

toire, victoire, :: victoire.

toire, victoire, :: victoire. B.C.

Almanzor.

fin je vous revois. Princesse, vous regnez tout cede a votre gloire, j'ay vange l'amour et voi

5 7 7 5 4 7

Almanzor.

droits. Zulema devoré de remords et de rage, a vû vôte fortune acca-

Violons.

bler son courage; Ses amis l'ont porté tout sanglant sur le port, je n'ay pas daigné le pour-

= suivre, je l'abandonne a la honte de vivre, s'il n'ose se donner la mort.

*Zaïde.**Almanzor.*

Almanzor, je vo? dois la couronne et la vie. Le Suprême bonheur devo? avoir ser-

=vie me recompense assez. Ah! ma gloire presente efface mes succès passez et remplit mon at-

Zaïde.
=tente. Il est temps d'annoncer mon choix, le vainq.^r des tirans doit succeder aux

Rois. Je couronne Almanzor. *Flutes.*
Zaïde. *Violons.*

Regnez qu'à vos vœux tout ré-

=ponde, Jouïssiez désormais du bonheur le plus doux, Réglez

qu'à vos vœux tout réponde, Jouïssiez désormais du bonheur le plus

aux peuples. *Le Ch.^r*
Regnez

doux, avec des Sujets tels que vous il deviendra maître du mon. . . . de.

Chœur

91

Pendant le Chœur, La Reine couronne Almanzor.

Regnez, //, regnez, regnez ... Qu'à vos vœux tout reponde, Jouïs-

Violons.

Regnez ... Qu'à vos vœux tout reponde, B.C. Jouïs-

sez désormais du bonheur le plus doux, avec des maitres tels que vous, nous le Serons bientôt

sez désormais du bonh. le plus doux, avec des maitres tels que vous, no. le serons bientôt.

du monde. Avec des maitres tels que vous, nous le Serons bientôt du monde.

du monde. Avec des maitres tels que vous, nous le Serons bientôt du monde.

Almanzor.

Je dois à votre cœur le trône ou je me vois. Nous devons tout à la valeur d'oc-

Je dois à votre cœur le trône ou je me vois. Nous devons tout à la valeur d'oc-

= tave. Reconnoissez en luy le sang des Rois. Votre sagesse et vos exploits ont malgré

Zaïde.

vous trahi l'esclave. N'imputez qu'à vo's seuls votre captivité, vous m'avez fait l'in-

= jure de me craindre. Prin-ce je cesse de vous plaindre, en vous rendant

Octave.

la liberté. Il faut cacher son nom dans l'esclavage, fut-on même du sang des

Dieux, C'est un respect qu'on doit à ses ayeux, quand la fortune nō. outrage.

Violons, Hautbois, et Trompettes.
B. C.
Timballes

Violons.

Violons
Octave.

timballes.

Celebrez, celebraz ce beau jour, Celebrez ce beau jo^r, celebraz tous ses char ... =

Tromp^{te}.

Viol.

mes. *Vos cœurs sont faits pour ceder a l'amour, il assure a ja =*

Trompette. *D.^r* *tous*

= mais la gloi... re de nos armes. *Timballes.* *Aimez, aimez a vôtre*

Violons.

tour, timb. *Aimez, Aimez a votre tour Vos cœ^{rs} sont*



faits pour céder à l'amour, il assure à jamais la gloi



. re de nos armes. Vos cœurs sont faits p. céder à l'amour.



Il assure à jamais la gloi



. re de nos ar-mes.

Chœur

95

Celebrons, célébrons ce beau jour, célébrons ce beau jour Célébrons tous ses
Célébrons, célébrons tous ses
Célébrons, célébrons ce beau jour, Célébrons, :||: tous ses
Célébrons, Célébrons ce beau j^r, célébrons ce beau j^r, Célébrons tous ses
Violons.
B. C.

charmes. Nos cœurs sont faits pour ceder a l'amour, Il as =
charmes. Nos cœurs sont faits p^r ceder a l'amour, Il as =
charmes. Nos cœurs sont faits p^r ceder a l'amour, Il as =
charmes. Nos cœurs sont faits pour ceder a l'amour, Il as =
Tromp^{te}.
Violons.
B. C.
B. C.
Tymballes.
B. C.
timb.

=sure a jamais la gloi.....re de nos armes. Il as=

=sure a jamais la gloi.....re la gloire de nos armes,

=sure a jamais, il assure a jamais la gloire de nos armes,

=sure a jamais la gloi.....re, la gloire de nos armes,

Trompette

B. C.

Tymballes.

=sure a jamais la gloi.....re de nos ar-mes No. voy=

Climons, aimons a notre tour; Nous voyons assurer la gloire de nos armes.

Nous voyons assurer la gloire de nos ar-mes.

Nous voyons assurer la gloire de nos armes.

Violons.

B. C.

ons assurer la gloi re, la gloi =

Nous voyons assurer la gloire, No. voyons assurer la gloi re,

Nous voyons assurer la gloire, No. voyons assurer, No. voyons assurer la gloi. ... =

Nous voyons assurer la gloi re, la

..... re de nos armes. Celebrons ://: ce beau jour, Cele =

la gloi re, la gloire de nos armes. Celebrons ://: ce beau

... re, la gloire de nos armes.

gloi re de nos armes.

=brons ce beau jour; Celebrons tous ses charmes, Celebrons tous ses charmes Nos cœ.^{rs} sont
 jour, Celebrons tous ses charmes, Celebrons, Celebrons tous ses char... mes Nos cœ.^{rs} sont
 Aimons a notre tour Nos cœ.^{rs} sont
 Aimons, aimons a notre tour Nos cœ.^{rs} sont

faits pour ceder a l'amour. Chantons la gloi... re
 faits po.^r ceder a l'amour. Chantons la gloi... =
 faits po.^r ceder a l'amour. Chantons la
 faits po.^r ceder a l'amour. Chantons la gloi... =

Chantons la gloi re de nos armes. Nos cœurs sont

. re de nos armes. Ai =

gloi re, Chantons la gloire de nos armes. Ai =

. re, Chantons la gloire de nos armes. Aimons, Ai =

faits po' ceder à l'amour, Il assure à jamais la gloi re, Celebrons, Cele =

= mons à notre tour, Aimons, aimons à notre tour.

= mons à notre tour.

= mons à notre tour. Celebrons, célébrons ce beau

brons ce beau jour, Celebrons ://: tous ses charmes.

Celebrons, Celebrons tous ses charmes. Chantons la gloi...

Chantons la gloi...

jour, Celebrons tous ses charmes. Chantons la gloi...

Violons.

B.C

Timballes.

Chantons la gloi... re, la gloire de

re, Chantons la gloire, la gloire de

re, Chantons la gloi... re, la gloire de

re, Chantons la gloi... re de

Violons.

nos armes. Chantons la gloi re

nos armes. Chantons la gloi re

nos armes. Chantons la gloire, chant. la gloire.

nos armes. Chantons la gloi re, chant. la gloi ... =

Tromp. Violons. Violons.

Timb. B.C.

Chantons la gloi =

Chantons la gloi re, chant. la

Chantons la gloi re, chant. la gloi ... =

re, chantons la gloi. =

tromp.

Timb. les

B.C. B.C.

Timballes.

re, Chantons la gloire de nos ar...mes.

re, Chantons la gloire de nos ar...mes.

re, Chantons la gloire de nos ar...mes.

re, Chantons la gloire de nos ar...mes.

Tromp.

Violons.

T.

Tendrem.^t

Flutes

1^{er} d.

2^e d.

Violons

tous.

FL.

Viol.

tous.

B. sons.

B.C.



First system of musical notation. The upper staff is marked *Fl.* and *tous*. The lower staff is marked *Viol.* and *Viol.*



Second system of musical notation. The upper staff is marked *Fl.* and *tous*. The lower staff is marked *Fl.*



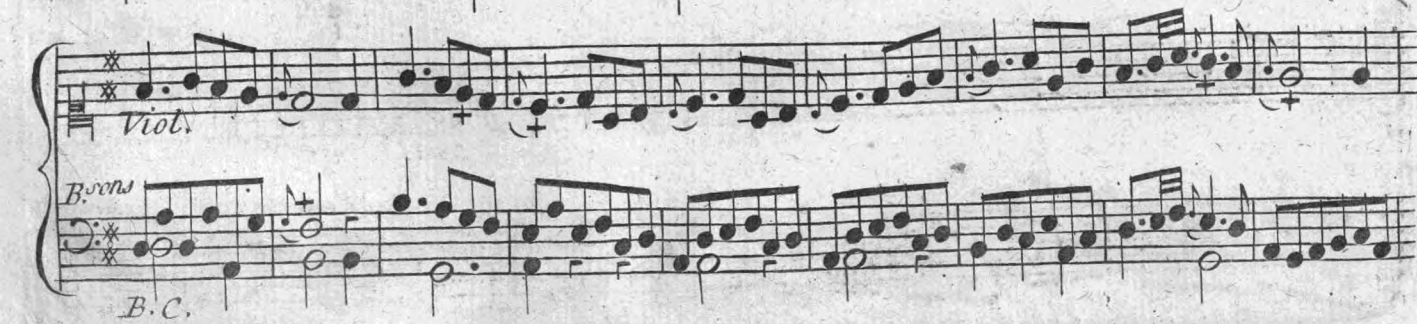
Third system of musical notation. The upper staff is marked *Fl.* and *tous*. The lower staff is marked *Viol.* and *B.C.*



Fourth system of musical notation. The upper staff is marked *Fl.* and *tous*. The lower staff is marked *Viol.* and *tous*



Fifth system of musical notation. The upper staff is marked *Fl.* and *tous*. The lower staff is marked *Viol.* and *tous*



Sixth system of musical notation. The upper staff is marked *Viol.* and *B.C.*. The lower staff is marked *B.C.*

104 Fl.

tous. *D^x* *moins d^x*

Viol.

Octave.

Ah! quel bien suprême, tout remplit nos vœux; notre bonheur est dans nos feux, aimons // on est heu-

Violons.

Zaïde.

Isabelle. *Ah! quel bien suprême, tout remplit nos vœux; notre bonh. est dans nos*

Ah! quel bien suprême, tout remplit nos vœux.

= reux quand on aime.

Almanzor. *Descend*

Amour, descend des cieux.

feux charm. Amour, descend des cieux, vois tes sujets au rang des dieux.

Descend des cieux, vois tes sujets au rang des dieux.

Vois les Sujets au rang des dieux, Plaisirs délicieux, Volez

Vois les Sujets au rang des dieux. Plaisirs delici-

Volez volez dans ces lieux.

Plaisirs délicieux, Volez volez . . . dans ces lieux.

. . . dans ces lieux. Plaisirs delici-

=eux, Volez Plaisirs délicieux Volez

Volez... dans ces lieux. Nous trouvons dans vos

Volez... dans ces lieux.

= eux Volez... dans ces lieux.

... dans ces lieux.

D.^x Violon de chelle..

charmes le prix et l'oubly de nos lar... mes. Ah! quel bien Suprême,

Ah! quel bien Suprême,

Ah! quel bien Suprême,

Ah! quel bien Suprême,

Ah! quel bien Suprême,

tout remplit nos vœux.

Aimons, on est heureux quand on

Aimons :// on est heureux quand on

tout remplit nos vœux, nôtre bonheur est dans nos feux

Ah! quel bien Suprême, tout remplit nos vœux, notre bonheur est dans nos

aime, Ah! quel bien Suprême, tout remplit nos vœux.

aime tout remplit nos vœux, Descend

Amour descend des Cieux.

Lentem.
feux, charmant Amour, descend des cieux, Vois tes Sujets au rang des dieux.
Descend des cieux, Vois tes Sujets au rang des dieux.
Vois tes Sujets au rang des dieux.
Vois tes Sujets au rang des dieux.

Violons et Hautbois.
si ferme
Air pour les Turcs en Rondeau.
Bassons.
B. C.

Fin
Fin
Fin

Handwritten musical score for a piece titled "Le Rondeau 2 fois." The score is written on six systems of three staves each, using a treble and bass clef. The notation includes various musical symbols such as notes, rests, and accidentals. The piece concludes with a double bar line and a repeat sign.

Violons.

Le Chef des Turcs.

Perdez amans dans ces momens Le souvenir de vos tourmens, Chan-

=tez vos feux, Chantez vos feux Serez vos nœuds, Chantez vos feux.

Chœur.

Perdez Amans, dans ces momens Le souvenir de vos tourm. Chan-

Perdez Amans, dans ces momens Le souvenir de vos tourmens,

Perdez Amans, dans ces momens Le souvenir de vos tourmens,

Perdez Amans, dans ces momens Le souvenir de vos tourmens,

Violons.

B. C.

fin.

tez Chantez vos feux.

fin.

Chantez vos feux, chantez vos feux.

fin.

Chantez vos feux, chantez vos feux.

fin.

Chantez, chantez vos feux Serez vos nœuds, Chantez vos feux.

fin.

fin.

Violons.

Le chef des Turcs.

Du Dieu d'amour que votre cour soit le Séjour heureux mortels que

vos deux Cœurs soient ses autels

On reprend le Chœur

2. fois.

Toujours contents regnez longtems Soyez constants regnez long-

*=tems Eter-ni-sez vôtre printems. On reprend le Chœur
2 fois.*

*Trompette. Tromp. et Hautbois.
P.^{er} Menuet.
Violons.
B. C.
Tymballes.*

D^a 113

2^e Menuet.

fin

fin

On reprend le P.^{er}
Menuet.

P.^{er} Tambourin.

114 2^e Tambourin

Fin.

Fin.

On reprend le 1^{er} Tambourin.

On reprend Le Chœur Celebrons.

FIN.

Privilege General.

Louis par la Grace de Dieu Roy de France et de Navare.

A Nos amez et feaux Con^{tes} les Gens tenans nos Cours de Parlement M^{rs} des Requestes ordinaires de notre Hotel grand Conseil Prevost de Paris Baillifs Senechaux leurs Lieutenants Civils et autres nos Justiciers quil appartiendra salut notre cher et bien ame' Joseph Nicolas Pancrace Royer ordinaire de notre Musique et maitre de Musique des Enfans de France, Nous ayans fait Remontrer quil desiroit faire Imprimer ou Graver, et donner au Public un Opera Intitulé *Zaide, Reine de Grenade, Balet heroique* Et autres ouvrages de Musique tant Vocale qu'Instrumentale de sa Composition Sil nous plaisoit luy accorder nos lettres de Privilege, sur ce necessaires, a ces causes voulant favorablement traiter le dit S^r Exposant et luy donner des marques de la Satisfaction que nous avons des Services qu'il nous a rendus cy devant Et ceux qu'il nous rend actuellement pres notre personne et des Enfans de France, Nous luy avons permis et accordé permettons et accordons Par ces presentes de faire Imprimer ou Graver par tels Imprimeurs et Graveurs qu'il voudra choisir le dit Opera Et ouvrages de Musique tant Vocale qu'Instrumentale de sa dite Composition cy dessus Specifiees en tels Volume forme marge caractere conjointement ou separement et autant de fois que bon luy Semblera et de les vendre faire vendre et debiter par tout notre Royaume pendant le temps de neuf Années consecutives A compter du jour de la date desd. presentes faisons defenses a toutes sortes de personnes de quelque qualite et condition quelles soient den introduire d'Impression ou Gravure Etrangere dans aucun lieu de notre obeissance, Comme aussy a tous Imprimeurs Graveurs Imprimeur Marchands en taille douce et autres d'Imprimer faire Imprimer Graver ou faire Graver, Vendre faire vendre debiter ny contrefaire le dit Opera et autres ouvrages de Musique tant vocale qu'Instrumentale de sa Composition, en tout ny en partie ny d'en faire aucuns extraits sous quel pretexte que ce soit d'augmentation Correction Changement de titre même en feuilles separees ou autrement Sans la permission expresse et par escrit dudit S^r Exposant ou de ceux qui auront droit de luy a peine de Confiscation des Exemplaires contrefaits de trois mille livres d'amende contre chacun des contrevenans dont un tiers a nous un tiers a l'Hotel Dieu de Paris l'autre tiers au dit S^r Exposant et de tous depens dommages et Interests, a la Charge que ces presentes seront Enregistrees tout au long sur le registres de la Communauté des Libraires et Imprimeurs de Paris dans trois mois de la date d'icelles; Que la Gravure et Impression des dites ouvrages sera faite dans notre Royaume et non ailleurs En bon papier et beaux caracteres conformement aux Reglemens de la Librairie et notamment a celui du dix Avril Mil Sept cent vingt cinq. Et qu'avant que de les exposer en vente les Manuscrits Gravez ou Imprimez seront remis es mains de notre tres cher et feal Chevalier le Sieur Daguesseau Chancelier de France Commandeur de nos ordres Et quil en sera Ensuite remis deux Exemplaires de chacun desd. ouvrages dans notre Bibliothèque Publique un dans celle de notre Chateau du Louvre, Et un dans celle de notre tres cher et feal chevalier le Sieur Daguesseau Chancelier de France commandeur de nos ordres Le tout a peine de Nullité des presentes Du contenu des quelles vous mandons et enjoignons de faire joindre led. S^r Exp^{nt} ou ses ayans cause plainem^t et paisiblem^t sans souffrir quil soit faite aucun trouble ou Empechem^t Voulons que la copie desdites presentes qui sera Imprimée ou Gravée tout au long au comm^t ou a la fin desd. ouvrages soit tenu pour duement signifiée et quaux copies coll^{ées} par lun de nos amez et feaux Con^{tes} et Secretaire du Roy soit ajoutée comme a l'orig^l Commandons au pr^{er} notre Huissier ou Sergent de faire p^{ro}curer d'icelles tous actes requis et necessaires Sans demander autre permis^s. Et nonobstant Clameur de Haro Chartre Normande et lettres a ce contraires Car tel est notre plaisir. Donne a Paris le 14 jour de Juillet l'An de Grace mil sept cent trente neuf Et de notre regne le Vingt quatriesme.

Par le Roy en son Conseil signé Coustard.

Registre sur le Registre de la Chambre Royall des Lib^{res} et Imp^{res} de Paris N^o 199. fol 232 Conformem^t au Reg^l de 1723 qui fait defense art. 4. a toutes personnes de quelque qualite qu'elles soient autres que les Lib^{res} et Imp^{res} de vendre, debiter et faire afficher aucuns Livres pour les vendre en leur nom soit qu'ils s'en disent les auteurs ou autrement Et a la Charge de fournir a la dite Chambre Royale et Syndicale des Libraires et Imprimeurs de Paris Les huit Exemplaires prescrites par l'art. CVIII. du même Reglem^t a Paris le Seize Juillet Mil sept cent trente neuf. Langlois Syndic. Les Exemplaires ont été fournis.

